

И.В. Курлова

НАЧИНАЕМ ЧИТАТЬ ПО-РУССКИ !

**Способие по чтению
для иностранцев,
начинающих изучать
русский язык**

РЯ
РУССКИЙ ЯЗЫК
КУРСЫ

Курлова И.В.

НАЧИНАЕМ ЧИТАТЬ ПО-РУССКИ!

**Пособие по чтению для иностранцев,
начинающих изучать русский язык**



**МОСКВА
2008**

УДК 808.2(075.8)-054.6
ББК 81.2 Рус-923
К93

Курлова, И.В.
К93 **Начинаем читать по-русски:** Пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык / И.В. Курлова. — М.: Русский язык. Курсы, 2008. — 112 с.

ISBN 978-5-88337-173-7

Пособие по чтению адресовано иностранным учащимся, которые только приступают к изучению русского языка. Короткие и простые занимательные тексты, написанные живым разговорным языком специально для иностранцев, начавших изучать русский язык, затрагивают темы, близкие и интересные любой аудитории. Тексты снабжены заданиями, направленными на закрепление грамматических форм, развитие речевых навыков и увеличение объема активной лексики.

К пособию прилагается диск с записью звучащих текстов, что способствует формированию слухопроизносительных навыков.

ISBN 978-5-88337-173-7

© Издательство «Русский язык». Курсы, 2008
© Курлова И.В., 2008

Репродуцирование (воспроизведение) данного издания любым способом без договора с издательством запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	9
Именительный падеж	
Японский студент в столовой	8
Большая семья	9
Клара и «Зара»	11
Предложный падеж	
Мой фотоальбом	13
Мои бабушка и дедушка.....	15
Два соседа.....	16
Транспорт и любовь.....	18
Комната Олега	19
Дольче вита	21
Спасибо Интернету!	23
Родительный падеж	
Это справочная?.....	25
У нас есть всё!	26
В магазине... 30 лет назад	28
Всё относительно... (А. Эйнштейн).....	30
Умный мальчик.....	32
Приятного аппетита!	34
Начните с дерева!.....	36

Винительный падеж

Только ты!.....	38
Какие мы разные!	39
Как я готовила борщ.....	40
Времена года	43
Одноклассники	46
Одноклассники (продолжение)	48
Русский язык? Быстро и легко!.....	51

Дательный падеж

У бабушки	53
Космос и Вася.....	54
Подруги	55
Сакура, Текила и Ковбой	57

Творительный падеж

Почему?.....	60
Быть или не быть? (У. Шекспир).....	62
Как я решил стать врачом.....	64
Место под солнцем.....	66

Для тех, кто знает все падежи

Билет на балет.....	68
Два объявления на автобусной остановке.....	70
Я люблю тебя!	71
Письмо	73
Как понять систему?.....	74
«Плохое» слово	76
Следующая станция.....	78
Мой друг и моя жена.....	80
Do you speak English?	81

Закажите столик в ресторане	83
Диалог для практики	86

Виды глаголов

У нас только правда!	89
Трудно, но интересно, или Два рассказа о русском языке	92

Глаголы движения

Записка	95
Купите компас!	97
Это Любовь... ..	99
Тяжёлая жизнь Анны	100
Так... Так.... Так... ..	103
«Любовь-морковь»	104
На озере	106
Почему Сочи?	108

ПРЕДИСЛОВИЕ

Пособие по чтению адресовано иностранным учащимся, которые только начинают изучать русский язык. Преподавателям русского языка как иностранного хорошо знакома проблема выбора текстов для чтения, особенно для элементарного уровня. На начальном этапе, когда лексический запас и набор грамматических форм, уже знакомых учащимся, минимален, чрезвычайно трудно подобрать текст, который был бы одновременно несложным, занимательным и полезным. В книжке мы попытались решить эту проблему.

Текстовый материал пособия отражает живой разговорный язык, насколько это возможно на начальном этапе. Мы старались избежать схематичности и искусственности, часто присущей учебным текстам. Стремление к простоте изложения учебного материала в ущерб естественности приводит к тому, что даже иностранцы, прилежно одолевшие учебники, не понимают живой речи. Представляется, что уже на начальном этапе можно и нужно учить разговорному языку.

Рассказы написаны специально для иностранцев, начавших изучать русский язык, поэтому затрагивают близкие и интересные им темы. Поскольку текст для чтения предполагает прежде всего «выход в речь» и развитие речевых навыков, он должен быть интересен и достаточно эмоционален. Именно эмоциональность учебного материала, как известно, намного облегчает и повышает эффективность его усвоения.

Тексты написаны с позиций кросскультурного подхода: они насыщены легко узнаваемыми именами и выражениями, относящимися к общекультурным понятиям. Встреча с ними всегда вызывает положительную реакцию учащихся и помогает снять «культурный барьер».

Тексты разделены по принципу преимущественного использования в них той или иной грамматической формы, что обеспечивает преподавателю возможность выбора. При этом грамматический материал текстов может немного превышать объём элементарного уровня. Это превышение грамматического порога не предполагает обязательного активного усвоения нового грамматического материала. На данном уровне можно ограничиться пассивным восприятием, достаточным для понимания.

Тексты пособия снабжены предтекстовыми и послетекстовыми заданиями. Первые направлены на снятие лексических трудностей, вторые предполагают проверку понимания, развитие речевых навыков, а также закрепление грамматического материала. Кроме того, работа с пособием способствует расширению лексического запаса учащихся.

Лексика, превышающая лексический минимум элементарного уровня и предположительно незнакомая учащимся, вынесена на поля и снабжена переводом на английский язык. В то же время в состав переведённых слов включена отчасти лексика, входящая в состав лексического минимума. Таким образом, нижний и верхний пороги лексического минимума выходят за границы его объёма, поскольку работать по пособию могут и те, кто ещё не усвоил всю лексику элементарного уровня. Так как чтение рассказов может быть выборочным, слова, переведённые на английский язык, могут повторяться в разных текстах.

К пособию прилагается диск с записью текстов.

Надеемся, что пособие будет полезным и интересным!

ИМЕНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



Япóнский студéнт в столо́вой

именительный
падеж

1. Давайте поиграем! Кто знает больше названий продуктов? Какие русские блюда вы знаете? А напитки?
2. Понимаете ли вы слова *рис*, *салáт*, *майонéз*?
3. Прочитайте диалог.
 - Извини́те, э́то **ры́ба**? ры́ба — *fish*
 - Нет, э́то **мя́со**. мя́со — *meat*
 - А э́то рис?
 - Нет, э́то салáт. **Сыр** и майонéз. сыр — *cheese*
 - Извини́те, а что э́то? Сок?
 - Нет, э́то **компо́т**. компо́т — *compote*
 - А что э́то? Сыр?
 - Нет, э́то **тво́рог**. тво́рог — *cottage cheese*
 - Скажи́те, а э́то рис?
 - Да, э́то рис.
 - Да́йте, пожа́луйста!

4. Какое слово лишнее?

Мясо, сыр, творог, компот, рыба, рис.

Сок, компот, вода, сыр, кока-кола, вино, пиво, волка.

5. Распределите слова по группам: *мясо, сыр, творог, компот, рыба, рис, сок, компот, вода, сыр, кока-кола, вино, пиво, волка.*

он	она	оно



1. Вы знаете слово *героиня*? А что значит *героиня*?
2. Понимаете ли вы слова *медаль*, *фотография*?
3. Обратите внимание:

он	она
сын	дочь
студент	студентка
школьник	школьница

4. Прочитайте текст.

— Вот интересная фотография. Это мы на море. Вот мой сын Никола́й. Он студéнт. Это моя дочь Анна. Она студéнтка. Это мой сын Анто́н. Он шко́льник. Это моя дочь Ка́тя, а это моя дочь На́стя. Они́ шко́льницы. Это мой сын Ми́ша, а это мой сын Са́ша. Они́ то́же шко́льники. А это моя дочь Ма́ша, моя дочь Да́ша и моя дочь Ната́ша. Они́ ещё ма́ленькие.

— Они́ все — ва́ши де́ти?

де́ти —
children

— Да, это мой де́ти. А я — мать-геро́иня. Вот моя меда́ль.

муж —
husband

— А муж? Где ваш муж?

конечно́ —
of course

— Муж? На рабо́те, конечно́.

5. Впишите местоимения: мой, моя́, мои́, ваш, ва́ша, ва́ши.

сын _____

дочь _____

де́ти _____

муж _____

6. Распределите слова по группам: семья́, фотогра́фия, мо́ре, сын, студéнт, дочь, студéнтка, шко́льник, шко́льники, шко́льницы, студéнты, де́ти, муж, меда́ль, геро́й.

мой	моя	моё	мои
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

7. Распределите слова по группам: семья, фотография, море, сын, студент, дочь, студентка, школьник, школьница, дети, муж, медаль, герой.

Кто?	Что?

8. Расскажите о своей семье.



1. Знаете ли вы слова *платье, юбка, костюм, шарф, пальто, шуба, галстук*?
2. Давайте поиграем! Кто знает больше названий одежды?
3. Обратите внимание: *богатый* ≠ *бедный*.
4. Понимаете ли вы слова *процент, результат, шок*?

5. Прочитайте текст.

Это Клара. А это магазин «Зара». Это её **любимый** магазин. Здесь большая **распродажа**. **Скидка** — 50 процентов. Клара уже 4 часа здесь. И вот результат.

любимый —
favorite
распродажа
— sale
скидка —
discount

Вот новое красивое платье. Это другое платье. Оно тоже красивое и очень дорогое. А это новая юбка. Очень красивая юбка. Это замечательный летний костюм. Это новая **тёплая** шапка и новый тёплый шарф. Это очень красивое пальто. А это новая шуба. Очень-очень дорогая!

тёплый —
warm

Это муж Клары. Он в шоке.

— Клара, это очень много!

— Дорогой, это немного! Твоя жена — молодая и красивая. Ты — **богатый** бизнесмен. А это твой новый галстук! **Правда**, красивый?

богатый —
rich
правда —
really

— Да, красивый... Но я уже не богатый, я бедный...

6. Найдите в тексте прилагательные к словам.

- магазин _____
- распродажа _____
- костюм _____
- юбка _____
- платье _____
- шарф _____
- шапка _____
- пальто _____
- шуба _____
- галстук _____
- бизнесмен _____
- жена _____

ПРЕДЛОЖНЫЙ ПАДЕЖ



1. Понимаете ли вы слова *поликлиника*, *жира́ф*, *крокоди́л*, *лев*, *зоо́лог*, *зоопáрк*?
2. Прочитайте текст.

Это мой фотоальбóм. Это я. Меня́ зову́т Ви́ктор. Это моя́ подру́га Анна. Она́ рабо́тает в шко́ле. Анна учи́тельница. Это мой друг. Его́ зову́т Юра. Он мэнеджер. Он рабо́тает в ба́нке. Это мой брат. Его́ зову́т Са́ша. Он студéнт, у́чится в университе́те. Это моя́ сестра́. Её́ зову́т Юля. Она́ врач, рабо́тает в поликли́нике.

А это́ моя́ **соба́ка**. Её́ зову́т Динка. Это мой **кот**. Его́ зову́т Ва́ся. Это мой **попуга́й**. Его́ зову́т Пе́тя. Это мой жира́ф. Его́ зову́т Жера́р. Это мой крокоди́л. Его́ зову́т Ге́на. Это мой лев. Его́ зову́т Леопольд. Я зоо́лог, рабо́таю в зоопáрке.

соба́ка — *dog*
кот — *cat*
попуга́й —
parrot

3. Ответьте на вопросы.

- 1) Где рабóтает Вíктор?
- 2) Кто он?
- 3) Где рабóтает его́ сестра́ Юля?
- 4) Кто она́?
- 5) Где рабóтает Анна?
- 6) Кто она́?
- 7) Где рабóтает Юра?
- 8) Кто он?
- 9) Где у́чится Са́ша?
- 10) Кто он?
- 11) Как зову́т соба́ку,
кота́,
попуга́я,
жирáфа,
крокоди́ла,
льва?

4. Заполните пропуски.

Анна рабóтает _____ .
Юра рабóтает _____ .
Са́ша у́чится _____ .
Юля рабóтает _____ .
Вíктор рабóтает _____ .

5. Где работают или учатся эти люди? Соедините слова.

учи́тельница	→	в зоопáрке
врач	→	в шкóле
студéнт		в ба́нке
зоóлог		в поликлíнике
ме́неджер		в универси́тете

6. Расскажите эту историю от первого лица.



1. Знаете ли вы слова *парашю́т, мотоци́кл, дайвинг*?
2. Прочитайте диалог.

Ната́ша и Са́ша смо́трят фотоальбо́м. Ната́ша спра́шивает:

- Кто э́то **летит** на парашю́те? лететь — *to fly*
- Это моя́ ба́бушка.
- А э́то кто на мотоци́кле?
- Это то́же моя́ ба́бушка.
- А под водо́й кто **пла́вает**? пла́вать —
- Ба́бушка. Она́ лю́бит дайвинг. *to swim*
- А э́то кто?
- Это де́душка на **ку́хне**. Это его́ лю́бимое ме́сто. ку́хня —

Он лю́бит гото́вить. *kitchen*

- А э́то кто в сви́тере? вяза́ть/
- Это то́же де́душка. Этот сви́тер он сам **связа́л**. связа́ть —
- to knit*

3. Ответьте на вопросы.

- 1) На чём лю́бит лета́ть ба́бушка?
- 2) На чём лю́бит э́здить ба́бушка?
- 3) Где лю́бит гото́вить де́душка?
- 4) На чём вы лю́бите э́здить, лета́ть?

4. Соедините слова:

летать	→	под водо́й
пла́вать		на мотоци́кле
э́здить		на кúхне
гото́вить	→	на парашю́те

5. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Кúхня — любимое место ба́бушки.		
2) Ба́бушка любит э́здить на мотоци́кле.		
3) Де́душка любит летать на парашю́те.		
4) Де́душка любит вяза́ть.		
5) Са́ша любит пла́вать под водо́й.		
6) Са́ша любит гото́вить.		

6. Разыграйте этот диалог.



1. Знаете ли вы слово *путешествовать*? Вы любите путешествовать? Где вы уже были?
2. Прочитайте слова: *Австра́лия, Аме́рика, Африка, Индия, Англия, Финля́ндия*. Вы были в этих странах?

3. Понимаете ли вы слова *пенсионёр, дáча*?

4. Прочитайте текст.

Одiн мой сосед любит путешествовать. Он уже был в Австралии, в Америке, в Африке. Скоро он поедет в Индию.

путешество-
вать —
to travel

— А сколько ему лет?

— Ему уже 92 года. Он пенсионёр. Но он очень активный. А другой сосед любит отдыхать на дáче. Он говорит, что в Англии всегда дождь, в Африке жарко, в Финляндии холодно. На дáче — не жарко и не холодно. Там тихо, спокойно. Там лес, река. Можно гулять в лесу и думать о жизни.

дáча —
country-
cottage

тихо — quite
спокойно —
calm

— А сколько ему лет?

лес — forest
река — river

— Ему 22 года. Он студент.

5. Ответьте на вопросы.

- 1) Где уже был первый сосед?
- 2) Где любит отдыхать второй сосед?
- 3) Где любит гулять второй сосед?
- 4) О чём он думает в лесу?
- 5) Опишите этих двух соседей.
- 6) Где любите отдыхать вы?

6. Заполните пропуски названиями стран из текста.

В _____ жарко.

В _____ холодно.

В _____ дождь.

В _____ тихо и спокойно.



Транспорт и любовь

предложный
падеж

1. На какие вопросы отвечают слова *кóсмос*, *космона́вт*, *косми́ческий*?
2. Прочитайте текст.

Мне о́чень нра́вится о́дна де́вушка из на́шей гру́пы. Я всё врёмя ду́маю о ней. Утром е́ду сна́чала на тролле́йбусе и ду́маю о ней. Потóм е́ду на метрó и ду́маю о ней. Потóм е́ду на автóбусе и ду́маю о ней. На уро́ке то́же ду́маю о ней. И в столóвой обе́даю и ду́маю о ней. Потóм е́ду домо́й. Снача́ла е́ду на автóбусе, потóм на метрó, потóм на тролле́йбусе. И всё врёмя ду́маю о ней. Лётом я е́здил домо́й, во Фра́нцию. Снача́ла я е́хал в аэропóрт на по́езде. И всё врёмя ду́мал о ней. Потóм я летéл на самолёте. В самолёте то́же я ду́мал то́лько о ней.

пóезд — *train*
летéть — *to fly*

Я хочú стать космона́втом. Значит, когда́ я ста́ну космона́втом и полечú в кóсмос на **косми́ческом корабле́**, я всё врёмя бу́ду.. Что де́лать?

косми́ческий
кора́бль —
spaceship

3. Ответьте на вопросы.
 - 1) На чём он е́дет в университет?
 - 2) Где он был лётом?
 - 3) На чём он е́хал в аэропóрт?

- 4) На чём он летал во Францию?
- 5) О ком он всё время думает?
- 6) На чём вы обычно ездите?
- 7) О чём вы думаете в это время?

4. Скажите, на чём можно *ехать*, на чём — *лететь*.

Поезд, самолёт, троллейбус, космический корабль, метро, автобус.

5. Расскажите эту историю от первого лица.



1. В комнате обычно стоит *стол*, *стул*, *диван*, *шкаф*. Какую ещё мебель вы знаете?
2. Что обычно лежит в шкафу? Продолжите ряд: *рубашка*...
3. Понимаете ли вы слова *гитара*, *телевизор*?
4. Прочитайте текст.

В комнате Олега всегда **беспорядок**. Вот его комната. Книга под столом, **носки** на столе, ручка под стулом, **рубашка** на телевизоре, брюки под диваном, гитара на полу, сумка на телевизоре, журнал

беспорядок —
mess
носки —
socks
рубашка —
shirt

на рубáшке, карандаш на журна́ле, **очки́** под шка́-
фом, тетра́дь на гита́ре, **поду́шка** на кни́жной по́л-
ке, а кот Ва́ська спит на столе́.

очки́ —
glasses
поду́шка —
pillow

5. Где лежат эти вещи в комнате Олега?

носки́ _____
рубáшка _____
гита́ра _____
су́мка _____
журна́л _____
каранда́ш _____
тетра́дь _____
поду́шка _____
кот Ва́ська _____

6. Где должны лежать эти вещи? Распределите слова: *кни́га, ру́чка, каран-
да́ш, брю́ки, очки́, рубáшка, журна́л, носки́, гита́ра, су́мка, поду́шка.*
А кот Васька?

на столе́ _____
на полу́ _____
в шкафу́ _____
на дива́не _____
на сту́ле _____
на кни́жной по́лке _____

7. Напишите, где лежат ваши вещи.

кни́га _____
кара́ндаш _____
су́мка _____
рубáшка _____
брю́ки _____



Дольче вита

предложный
падеж

1. Вы знаете, что значит «дольче вита»?
2. Понимаете ли вы слова *балкóн*, *блондínка*, *модéль*, *тениссíстка*, *популярный*?
3. Прочитайте текст.

Андрéй любит **мечтáть**. Вот егó дом... Два... нет, три этажá. Он на балкóне. Нет, он в **бассéйн**. Нет, не так.

Вот егó **яхта**... Он **стоит** на яхте. А яхта в мóре. Нет, в океáне. На яхте мотоцикл (он давнó о нём мечтáл). Нóвая модéль «Хáрлей-Дэвидсон». Рядом красíвая блондínка. Это популярная тениссíстка Мари́я Шарáпова. На столé шампáнское и клубнiка...

мечтáть —
to dream
бассéйн —
swimmingpool
яхта — yacht
стоять —
to stand

клубнiка —
strawberry

— Андрéй, иди́ обéдать!
— Да, ма́ма, сейча́с!
— Что ты де́лал? Ты уже́ сде́лал **домáшнее задáние**?

домáшнее
задáние —
home task

— Нет, ещё́ не сде́лал. Я чита́л. Очень интере́сная кнiга — «Жизнь Рокфéллера». А потóм я мечтáл...

— О чём?

— О красíвой жи́зни...

4. Выберите правильный ответ.

мечты	а	б
1) Андрéй а) на балкóне б) на яхте		
2) яхта а) в мóре б) в океáне		
3) на яхте а) мотоцúкл б) машúна		
4) на столé а) шампáнское и клубнúка б) кнúга		

реáльность	а	б
1) Андрéй а) на яхте б) в кóмнате		
2) Андрéй говорúт а) с мáмой б) с бáбушкой		
3) Андрéй а) дéлал домáшнее задáние б) мечтáл		
4) Андрéй мечтáл а) о красúвой жúзни б) о домáшнем задáнии		

5. Расскажите о своих мечтах подробно, как Олег.



1. Прочитайте текст.

Мáша и Сáша познако́мились че́рез Интернет. **В последнее время** многие молодые люди знако́мят-ся так. Вы зна́ете, сейча́с т́рудно познако́миться, **особенно** в большо́м го́роде. Мáша и Сáша живу́т в Москв́е, а это о́чень большо́й го́род. Спаси́бо Ин-терне́ту! Он **решáет** мно́го пробле́м. Че́рез год Мáша и Сáша реши́ли наконéц **встрéтиться**. Ра́ньше они́ никогдá не ви́дели друг дру́га, то́лько фотогра́фии. Вчерá ве́чером они́ решáли, где встрéтиться. Вот их пи́сьма.

Сáша — Мáше

Мáша, где тебе́ **удóбно** встрéтиться со мной? Я д́-маю, мо́жно в кафе́. Но я не зна́ю, где ты живёшь. На како́й у́лице? Там есть хоро́шее кафе́?

Мáша — Сáше

Сáша, мо́жно встрéтиться в кафе́ в це́нтре го́ро-да. И тебе́, и мне бу́дет удóбно. Я не хочу́, что́бы ты далеко́ э́хал. Я живу́ далеко́ от це́нтра.

в последнее
время —
особенно —
especially
решáть/
решить —
to solve,
to decide
встречáться/
встрéтиться
— to meet

удóбно —
convenient

Са́ша — Ма́ше

Ма́ша! Ничего́, что ты живёшь далеко́ от це́нтра. Я то́же живу́ далеко́. Но я могу́ прие́хать, куда́ ты ска́жешь. На какой у́лице ты живёшь? В ка́ком до́ме?

Ма́ша — Са́ше

Са́ша, я живу́ **о́коло** метро́ «Ясенево», на у́лице Профсою́зная. Дом 105. Это о́чень далеко́, дава́й лу́чше встре́тимся в це́нтре! о́коло — near

Са́ша — Ма́ше

Ма́ша, ты не пове́ришь, но я то́же живу́ на у́лице Профсою́зная, о́коло метро́ «Ясенево», в до́ме 105. Кварти́ра 49.

Ма́ша — Са́ше

Не мо́жет быть! А я живу́ в кварти́ре 48! Я живу́ на девя́том эта́же, зна́чит, ты — на деся́том. Так это́ ты по но́чам игра́ешь на гита́ре, не даёшь мне **спать!** спать —
to sleep

2. Ответьте на вопросы.

- 1) Где живёт Ма́ша?
- 2) Где живёт Са́ша?
- 3) На чём Са́ша игра́ет по но́чам?
- 4) Где хоте́ла встре́титься Ма́ша?
- 5) Где хоте́л встре́титься Са́ша?
- 6) Как вы ду́маете, где они́ встре́тятся?
- 7) Где вы живёте?
- 8) А где живёт ва́ша подру́га / друг?
- 9) Где вы познако́мились?

РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Понимаете ли вы слова *администратор*, *касса*, *номер*?

2. Прочитайте диалог.

— Алло! Это **справочная**?

— Да, справочная.

— Скажите, пожалуйста, телефон Большого театра.

— Номер кассы или администратора?

— Кассы.

— Запишите: 250-73-17*.

— Спасибо. И ещё. Пожалуйста, девушка... номер Исторического музея.

— Минутку. Запишите: 692-40-19. Ещё есть **вопросы**?

справочная —
reference
bureau

вопрос —
question

* Все телефоны правильные, можете звонить.

— Да, есть вопро́с! Пожа́луйста, де́вушка, но́мер телефо́на Третьяко́вской галере́и.

— Пожа́луйста: 230-77-88. Всё? Или ещё́ есть вопро́сы?

— Э... да, есть вопро́с.

— Пожа́луйста, я слу́шаю.

— Де́вушка, а как вас зову́т?

3. Продолжите этот телефонный разговор.

4. Разыграйте этот диалог.



1. Понимаете ли вы слова *абсолютно, леопард*?

2. Прочитайте диалог.

Неда́вно я пришёл в рестора́н. Ресторан называ́ется «У нас есть всё!»

— Здравствуйте. Вот меню́.

— Здравствуйте. Это **пра́вда**, что у вас есть аб- пра́вда — true
солютно всё?

— Пра́вда. Если у нас нет того́, что хо́чет клие́нт, мы **пла́тим** ему 100 до́лларов.

пла́тить —
to pay

— Хорошо́. А у вас есть мя́со леопарда?

— Да, есть. Вы хотите мя́со бе́лого леопáрда и́ли же́лтого?

— **Жáренное** мя́со бе́лого леопáрда и че́рный хлеб, жа́ренный —
fried
пожа́луйста.

— Хорошо́.

Че́рез два́дцать мину́т официа́нтка **верну́лась**. верну́ться —
to return

— Пожа́луйста, вот мя́со бе́лого леопáрда. А вот ва́ши 100 до́лларов.

— Почему́?

— Потому́ что у нас нет че́рного хле́ба. То́лько бе́лый. Извини́те!

3. Ответьте на вопросы.

- 1) Как назывáется рестора́н?
- 2) Почему́ он так назывáется?
- 3) Что заказáл клие́нт?
- 4) Почему́ ему́ заплати́ли 100 до́лларов?

4. Прочитайте текст ещё раз и заполните пропуски.

Неда́вно я пришёл в рестора́н. Рестора́н назывáется «У _____ есть всё!»

— Здра́вствуйте. Вот меню́.

— Здра́вствуйте. Это пра́вда, что у _____ есть абсолю́тно всё?

— Пра́вда. Если у _____ нет того́, что хо́чет клие́нт, мы пла́тим ему́ 100 до́лларов.

— Хорошо́. А у _____ есть мя́со _____ ?

— Да, есть. Вы хоти́те мя́со бе́лого _____ и́ли же́лтого?

— Жа́ренное мя́со бе́лого _____ и че́рный хлеб, пожа́луйста.

— Хорошó.

Через двáдцать _____ официáнт верну́лся.

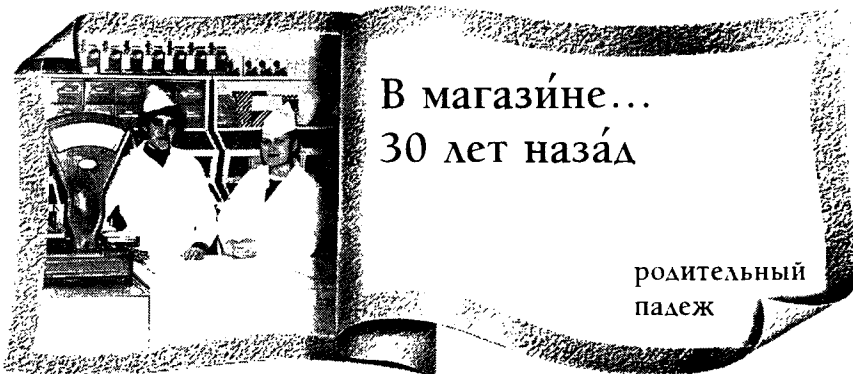
— Пожа́луйста, вот мя́со бе́лого леопáрда. А вот ва́ши 100 _____

— Почему́?

— Потому́ что у нас нет чёрного _____. То́лько бе́лый.

Извини́те!

5. Разыграйте этот диалог.



1. Прочита́йте диалог.

— У вас есть **мя́со**?

мя́со — *meat*

— Нет, мя́са нет.

— А **ры́ба** есть?

ры́ба — *fish*

— Нет, **ры́бы** то́же нет.

колбаса́ —

— А **колбаса́**?

sausage

— Колбасы́ нет.

— А **сыр** есть?

— Нет, сы́ра то́же нет.

— А что у вас есть?

— Са́хар, рис, чай, хлеб — все́ есть.

— Странно. А ваш директор, мой друг Владимир Владимирович, сказал, что у вас есть мясо, рыба, колбаса и сыр. странно —
it's strange

— Директор сказал? Да, у нас есть мясо, рыба, колбаса и сыр. Икра тоже есть. Красная и чёрная. Ещё у нас есть оливки и креветки. Сколько вы хотите? креветка —
shrimp

2. Закончите фразы.

В магазине есть _____

Продавец говорил, что в магазине нет _____

3. Прочитайте диалог ещё раз и заполните пропуски.

— У _____ есть мясо?

— Нет, _____ нет.

— А рыба есть?

— Нет, _____ тоже нет.

— А колбаса?

— _____ нет.

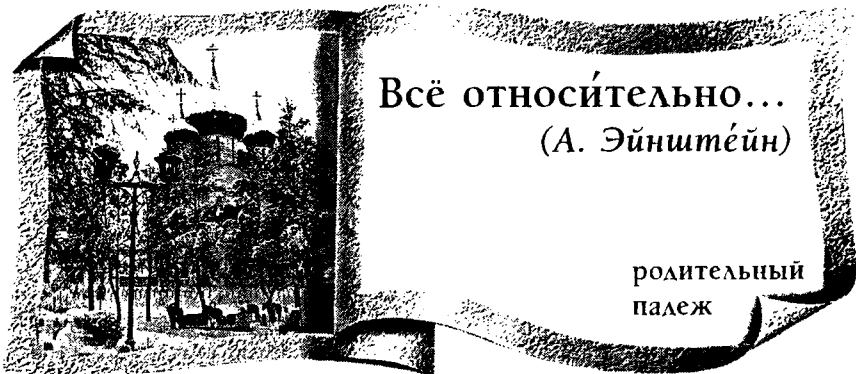
— А что у _____ есть?

— Сахар, рис, чай, хлеб — всё есть.

— Странно. Ваш директор, мой друг Владимир Владимирович, сказал, что у _____ есть мясо, рыба, колбаса и сыр.

— Директор сказал? Да, у _____ есть мясо, рыба, колбаса и сыр. Сколько вы хотите? Икра тоже есть. Красная и чёрная. Ещё у _____ есть оливки и креветки.

4. Разыграйте этот диалог.



Всё относительно...

(А. Эйнштейн)

родительный
падеж

1. Понимаете ли вы слова *автóбус*, *экскурсия*?
2. Прочитайте текст.

На уроке преподаватель спросила нас:

— Какой город Москва — старый или новый?

— Москва — очень старый город, — сказал Стив, студент из Америки. Например, Нью-Йорк — новый город, а Москва — старый.

— Нет, Москва — новый город, — сказал Марио, студент из Италии. Рим — старый город, а Москва — новый.

— Конечно, Москва — новый город! — сказал Лю Бао, студент из Китая. Пекин — старый город, а Москва — новый.

На **следующий** день Стив спросил преподавателя:

— Скажите, пожалуйста, Суздаль **находится** далеко от Москвы? Я хочу поехать на экскурсию.

— Нет, — сказала преподаватель, — совсем недалеко. — Часа четыре на автобусе. Это маленький, но очень интересный город.

следующий —
next
находиться —
to be situated

— Четы́ре часа́ на авто́бусе — э́то недалекó? Э́то о́чень далекó! — сказа́л Ма́рио.

— Нет, э́то бли́зко! То́лько четы́ре часа́! — сказа́ли Стив и Лю Ва́о.

А как ду́маете вы?

3. Откуда эти люди?

Стив _____

Ма́рио _____

Лю Ва́о _____

преподава́тель _____

4. Ответьте на вопросы.

1) Москва́ — большо́й го́род?

2) А Су́здаль?

3) Ско́лько вре́мени на́до е́хать на авто́бусе от Москвы́ до Су́здаля?

4) Отку́да вы?

5) Отку́да ва́ши друзья́?

6) Ваш родно́й го́род большо́й и́ли ма́ленький? Ста́рый и́ли но́вый?

7) Го́род, в кото́ром вы сейча́с живёте, большо́й и́ли ма́ленький? Ста́рый и́ли но́вый?

8) В како́м го́роде в Росси́и вы бы́ли на экску́рсии? Э́то дале́ко от го́рода, где вы сейча́с живёте?

5. Соедините слова с противоположным значением.

большо́й	→	некраси́вый
но́вый	→	ма́ленький
краси́вый		бли́зкий
далёкий		ста́рый



Умный мальчик

родительный
падеж

1. Прочитайте диалог.

— Алло!

— Да, я слушаю!

— Добрый вечер!

— Здравствуйте!

— **Мальчик, позови, пожалуйста, маму! Мама дома?** мальчик — *boy*

— Нет, мамы нет дома. Она в магазине.

позвать — *to call*

— А папа?

— Папы нет. Он на работе.

— А старший брат или сестра дома?

— Нет, брата и сестры тоже нет. Я один дома.

— Такой маленький, а дома один?

— Я не маленький, мне уже шесть лет. Только не говорите маме и папе. Это большой секрет. Они думают, что брат и сестра дома.

— А где они?

— Брат в клубе, а сестра на дискотеке. Но они **разрешили** мне играть на компьютере! Я уже три часа играю! разрешить — *to allow*
играть — *to play*

2. Ответьте на вопросы.

- 1) Ма́ма до́ма?
- 2) Па́па до́ма?
- 3) Бра́т до́ма?
- 4) Сестра́ до́ма?
- 5) Где брат и сестра́ должны́ быть?
- 6) Что де́лает ма́льчик?
- 7) Ско́лько вре́мени он игра́ет на компью́тере?
- 8) Ско́лько вре́мени вы игра́ете на компью́тере?

3. Заполните пропуски.

- 1) _____ нет до́ма, она́ в магази́не.
- 2) _____ нет до́ма, он на рабо́те.
- 3) _____ нет до́ма, он в клу́бе.
- 4) _____ нет до́ма, она́ на дискоте́ке.
- 5) Ма́льчик игра́ет на компью́тере три _____.
- 6) Я игра́ю на компью́тере _____ часа́ / часо́в.

4. Прочитайте диалог ещё раз и заполните пропуски.

- До́брый ве́чер!
- Здравствуйте!
- Ма́льчик, позови́, пожа́луйста, ма́му! Ма́ма до́ма?
- Нет, _____ нет до́ма. Она́ в магази́не.
- А па́па?
- _____ нет. Он на рабо́те.
- А ста́рший брат и́ли сестра́ до́ма?
- Нет, _____ и _____ то́же нет. Я оди́н до́ма.
- Тако́й ма́ленький, а до́ма оди́н?
- Я не ма́ленький, мне уже́ шесть _____. То́лько не говори́те ма́ме и па́пе. Это большо́й секрёт. Они́ ду́мают, что брат и сестра́ до́ма.

— А где они́?

— Брат в клубе, а сестра́ на дискоте́ке. Но они́ разреши́ли мне играть на компью́тере! Я уже три _____ играю́!

5. Разыграйте этот диалог.



1. Понимаете ли вы слова *салат, гуляш, рöstбиф, вегетариáнец*?

2. Давайте поиграем! Кто знает больше названий блюд?

3. Прочитайте диалог.

— Здра́вствуйте!

— Здра́вствуйте! Пожа́луйста, вот меню́.

— Спаси́бо. Так... Карто́фель, салат «Цéзарь», **грибы́**, помидо́ры, огурцы́, салат «Ру́сский», са́лат «Гре́ческий», салат карто́фельный, салат **морко́вный**... Извини́те, а у вас есть гуляш или рöstбиф? Мо́жет быть, **ку́рица**?

— Нет, гуляша́ нет, рöstбифа то́же нет. И ку́рицы нет. **Вообще́** мя́са у нас нет.

— А ры́ба?

— Ры́бы у нас то́же нет.

— А **икра́** есть?

грибы́ —
mushrooms

морко́вь —
carrot

ку́рица —
chicken

вообще́ —
at all

икра́ — *caviar*

— У нас нет икры́.

— Как? Почему́ у вас нет мя́са, у вас нет ры́бы, у вас нет икры́? Это рестора́н и́ли столова́я?

— Это рестора́н. Вы зна́ете, как называ́ется наш рестора́н?

— Да, зна́ю. Ваш рестора́н называ́ется «Лев Толсто́й». Это мой **люби́мый** ру́сский **писа́тель**. Поэ́тому я здесь.

люби́мый —
favourite
писа́тель —
writer

— А вы зна́ете, что Лев Толсто́й был вегетари́анцем? И рестора́н наш то́же вегетари́анский.

— А Пу́шкин? Он то́же был вегетари́анцем?

— Нет.

— Очень хорошо́! Ресторан «Пу́шкин» ря́дом. И э́то мой **люби́мый** поэт. Я ду́маю, в э́том рестора́не хоро́шее вино́ и шампа́нское.

— Почему́ вы так ду́маете?

— Пу́шкин люби́л хоро́шее вино́ и шампа́нское. Я зна́ю его́ **стихи́**! До свидания́!

стихи́ — *poem*
приятного
аппети́та —
bon appetite

— До свидания́! **Приятного аппетита́!**

4. Правильно или нет?

Да Нет

	Да	Нет
1) В рестора́не нет карто́феля.		
2) Его́ люби́мая икра́ — чёрная.		
3) Его́ люби́мый поэт — Пу́шкин.		
4) Его́ люби́мый писа́тель — Толсто́й.		
5) Это вегетари́анский рестора́н.		
6) Ресторан «Пу́шкин» о́чень далеко́.		
7) Пу́шкин был вегетари́анцем.		
8) А вы — вегетари́анец?		

5. Ответьте на вопросы отрицательно.

— У вас есть мя́со?

— У нас нет мя́са.

— У вас есть гуля́ш?

— _____.

— У вас есть ро́стбиф?

— _____.

— У вас есть ку́рица?

— _____.

— У вас есть ры́ба?

— _____.

— У вас есть икра́?

— _____.

6. Разыграйте этот диалог.



1. Понимаете ли вы слово *мотоци́кл*?

2. Прочитайте текст.

Вчера́ был мой день рождéния. Мне уже́ 30 лет.
Я до́лго ду́мал, что я сде́лал за э́ти 30 лет.

Каждый человек должен **построить** дом, **вырастить** сына, **посадить** дерево... А я? Что я сделал? Что у меня есть?

построить —
to build
вырастить —
to rear
посадить —
to plant

Уже 30, а у меня ещё нет дома, нет жены, нет сына. У меня нет машины. У меня нет даже мотоцикла. Мне стало очень грустно...

Но потом я подумал: «Да, у меня ещё нет жены, нет сына, нет дома, нет машины, нет даже дерева, которое я посадил. Но у меня есть любимая работа, у меня есть друг, у меня есть подруга. И у меня есть **велосипед**. Может, всё не так плохо? И **все-таки**...»

велосипед —
bicycle
все-таки —
but still

Я решил, что в понедельник мне надо начать новую жизнь. С чего начать? Надо начать с дерева!

В понедельник я пошёл покупать дерево.

Я купил дерево, а потом позвонил подруге.

— Катя, ты знаешь, я купил дерево.

— Какое дерево?

— Я хочу посадить его в парке. Ты не поможешь мне?

— А когда ты хочешь его посадить?

— Через час жду тебя у Центрального парка.

— Хорошо. До встречи!

3. Закончите фразы.

У него́ есть _____ .

У него́ нет _____ .

У меня́ есть _____ .

У меня́ нет _____ .

4. Расскажите эту историю от первого лица.

ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Понимаете ли вы слова *турист*, *туристическое агентство*?

2. Прочитайте диалог.

— Алло! Здравствуйте!

— Добрый вечер!

— Это туристическое агентство?

— Да, агентство «Турист».

— Можно Лёну?

— Лёны нет, к сожалёнию. Она в отпуске.

— А можно Марину?

— Марины тоже нет. Она болеет.

— А Свету можно?

— Да, Света здесь. Минутку!

— Алло!

— Света, это Антон. Я хочу пригласить тебя в кино.

к сожалёнию
— *unfortunately*
в отпуске —
on vacation
болеть —
to be sick

пригласить/
приглашать
— *to invite*

— А какой фильм?

— Очень интересный фильм. Называется «Только только — ты!» only

3. Заполните пропуски.

— Можно _____ ?

— Лены нет, к сожалению. Она в отпуске.

— А можно _____ ?

— Марины тоже нет. Она болеет.

— А _____ можно?

— Да, Света здесь. _____ !

— Света, я хочу пригласить _____ в кино.

4. Разыграйте этот диалог.



1. Давайте поиграем! Кто знает больше видов спорта?

2. Как вы думаете, что значит *больше всего*? Какой вид спорта вы любите больше всего?

3. Прочитайте текст.

Социологи провели интересное исследование. Они попросили написать девушек и молодых людей, что они любят и что не любят. Вот результаты:

социолог —
sociologist
исследование —
research

Дéвушки бóльше всего любят: бриллиáнты, шо-
колáд, космéтику.

Молодые люди любят: футбол, хоккéй, бокс,
дзюдó, каратé, пíво и мотоци́клы.

Дéвушки бóльше всего не любят: футбол, хок-
кéй, бокс, дзюдó, каратé, пíво и мотоци́клы.

Молодые люди бóльше всего не любят: брилли-
áнты, шоколáд, космéтику.

И как мы живём вместе?

бóльше
всего —
most of all
бриллиáнт —
diamond

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Какóе исслéдование провели социолóги?
- 2) Какíе результáты они́ получи́ли?
- 3) Что вы любите?
- 4) Что вы не любите?



1. Заполните пропуски глаголами совершенного и несовершенного вида.

приглашáть _____
_____ приготóвить
_____ повторíть
покупáть _____

смотреть _____
 _____ попробовать
 спрашивать _____
 _____ забыть
 _____ решить

2. Знаете ли вы слова *капуста, картошка, морковь*?
 Какие блюда с этими продуктами вы знаете?
 Какие ещё овощи вы знаете?
3. Знаете ли вы слова *борщ, щи*?
 Какие продукты нужны для этих блюд?
4. Прочитайте текст.

Вчера у меня был день рождения. Я пригласила друзей и решила приготовить борщ. Я приехала из Японии. Раньше я никогда не готовила борщ. Но он мне очень нравится, и я хотела приготовить русское блюдо. Правда, говорят, борщ — украинское блюдо, но в России его очень любят.

день
 рождения —
birthday

правда —
actually

Когда я шла в магазин покупать продукты для борща, я всё время повторяла (потому что боялась забыть что-нибудь): «Мне надо купить капусту, картошку, лук, морковь, свёклу, петрушку и мясо».

забыть —
to forget
 свёкла —
beetroot

петрушка —
parsley

Я всё купила, приготовила борщ. Но он почему-то был не красный! В чём дело?

В чём дело?
 — *What's the matter?*

Когда пришли гости, я спросила свою русскую подружку Лёну:

— Лёна, что я сделала неправильно? Мой борщ не красный!

неправильно
 — *wrong*

Лёна посмотрела в кастрюлю, попробовала борщ, ещё раз посмотрела в кастрюлю и сказала:

кастрюля —
pan

— Здесь нет свёклы. Ты забыла свёклу.

— Что же дѣлать?!

— Ничего́, Масу́ми! Ты пригото́вила ши. Это то́-же популярное ру́сское блю́до!

Гости с удовольствием е́ли ши, а я подумала:
«Какая хоро́шая ру́сская **ку́хня**! Я забыла о́дин про- ку́хня —
cuisine
дúкт и пригото́вила но́вое блю́до!»

5. Ответьте на вопросы.

- 1) Что реши́ла пригото́вить Масу́ми?
- 2) Какие проду́кты она́ хоте́ла купи́ть?
- 3) Какие проду́кты она́ купи́ла?
- 4) Что она́ забы́ла купи́ть?
- 5) Какое́ блю́до Масу́ми пригото́вила?
- 6) Какие́ блю́да вы мо́жете пригото́вить?

6. Закончите фразы.

- 1) Масу́ми реши́ла пригото́вить _____ .
- 2) Она́ купи́ла _____ .
- 3) Масу́ми забы́ла купи́ть _____ .
- 4) Она́ пригото́вила _____ .

7. Расскажите, как Масу́ми готовила борщ.

8. Что вы готовите, когда приглашаете гостей? Какие продукты вы покупаете для этого блюда?

9. Какие овощи вы любите, какие — нет? Выберите из списка: *капу́ста, морко́вь, свёкла, лук, петру́шка*. Можете добавить другие овощи.

я люблю	я не люблю



1. Давайте поиграем!
Кто знает больше цветов?
Какой цвет вам нравится?
2. Понимаете ли вы слова: *органи́зм, витамин*?
3. Знаете ли вы слова: *зима́, весна́, ле́то, о́сень*?
4. Вы любите Рождество и Новый год?
5. Составьте словосочетания.

вре́мя	на лы́жах
но́вый	зада́ние
домáшнее	→ го́да
като́ться	год

6. Прочитайте текст.

Оди́н раз преподава́тель дала́ нам тако́е дома́шнее зада́ние: «Напи́шите, како́е вре́мя го́ла вы лю́бите **бо́льше всего́**, како́е не лю́бите, и почему́».

бо́льше всего́
- *most of all*

Вот расска́зы студéнтов из Англии — То́ма и Джо́на. Они́ больш́ие друзья́, вме́сте живу́т, вме́сте отды́хают, хотя́ они́ о́чень ра́зные. Когда́ вы про́читаете их расска́зы, вы пойме́те, почему́ я так гово́рю.

Рассказ Тома

Я очень люблю лето. Летом тепло, можно **плавать**, **загорать**. Летом у меня каникулы, поэтому обычно я **путешествую**.

Я очень люблю осень. Осенью красиво, особенно в парке и в лесу. И не жарко. Я люблю гулять осенью по городу или в парке. Деревья жёлтые, красные!

Я очень люблю зиму. Зимой идёт снег. И это очень красиво — всё белое! Зимой можно **кататься на лыжах**, **на коньках**. Но главное — зимой Рождество и Новый год, а это мои любимые праздники.

Я очень люблю весну. Весной начинается новая жизнь. Я люблю весной знакомиться с девушками. Поют птицы, начинают **цвести** цветы! **Яркое солнце**, голубое **небо**. Это время любви и **надежд**.

Рассказ Джона

Я не люблю лето. Летом жарко. Летают **комары** и **мухи**. Кошмар!

Я не люблю осень: холодно, дождь, **грязь**. Ужас!

Я не люблю зиму. Зимой всегда серое небо, у меня начинается депрессия.

Я не люблю весну. Весной часто идут дожди, в это время в организме мало витаминов, я всегда **болею**.

плавать —
to swim
загорать —
to sunbath
путешество-
вать —
to travel

кататься на
лыжах —
to ski
кататься на
коньках —
to skate
цвести —
to blossom
яркий —
bright

солнце — sun
небо — sky
надежда —
expectation

комар —
mosquito
муха — fly
грязь — mud
болеть —
to be ill

7. Ответьте на вопросы.

- 1) Какое время года любит Том? Почему?
- 2) Какое время года любит Джон?
- 3) Какое время года Джон не любит? Почему?

4) С кем вы согласны? С кем не согласны?

5) Что вы можете сказать о Томе и Джоне? Кто пессимист, кто оптимист, кто романтик?

6) А вы какое время года любите? Почему?

8. Соедините слова.

весной	идёт снег
	можно плавать
	можно кататься на лыжах
	поют птицы
летом	Новый год
	деревья жёлтые, красные
	дождь и грязь
	депрессия
	Рождество
осенью	можно кататься на коньках
	можно загорать
	комары и мухи
	часто идёт дождь
зимой	начинают цвести цветы
	жарко

9. Что можно делать летом, осенью, зимой, весной? Используйте слова из текста.

летом _____

осенью _____

зимой _____

весной _____

10. Напишите рассказ о вашем любимом времени года и расскажите об этом.



Одноклассники

винительный
падеж

1. Понимаете ли вы слова *сайт*, *билёт*, *математика*, *финансист*?
2. Как вы думаете, что значит *одноклассники*?
3. Прочитайте текст.

На сайте «Одноклассники» **ищут друг друга** те, кто раньше учился в одном классе. Вот два письма с этого сайта.

искать
друг друга —
to look for
each other

Анна — Виктору

Здравствуй, Виктор! Я очень рада, что ты написал мне. Десять лет я ничего не знала о тебе. Я живу сейчас в Петербурге. Работаю в университете, преподаю литературу.

Я хорошо помню наши школьные годы. Помнишь нашу учительницу математики Марию Ивановну? Ты хорошо знал математику. А я не любила математику, но очень любила литературу. Ты помнишь Анто́на? Он очень плохо учился, я слышала, сейчас он работает **водителем** такси.

водитель —
driver
навёрное —
perhaps
рассказать /
рассказывать
— to tell

Ты помнишь, **навёрное**, что в восьмом классе я любила Анто́на. Только тебе я **рассказала** об этом.

Ты всегда понимал меня. Один раз ты дал мне свой билет в кино, а Анто́ну сказа́л, что не мо́жешь пойти́ с ним. И я пошла́ в кино́ с Анто́ном. Но Анто́н любил мою́ подру́гу Ната́шу. Поэто́му он всё вре́мя, да́же когда́ мы смотре́ли кино́, говори́л о ней. Он о́чень любил её.

Как ты? Где рабо́таешь? Напиши́ о своёй семье́.

Ви́ктор — Анне

Здра́вствуй, Анна! Я то́же о́чень рад! Я живу́ в Москвё. Рабо́таю в ба́нке. Я финанси́ст. Я не **жена́т**. живу́ оди́н.

жена́т —
married

Анна, я по́мню, что ты люби́ла Анто́на, а Анто́н любил Ната́шу. Но ты не зна́ла, что я любил тебя́, а Ната́ша люби́ла меня́. Конёчно, я хоте́л пойти́ в кино́ с тобо́й, а Анто́н — с Ната́шей. Сейча́с Анто́н и Ната́ша — **муж** и **жена́**. Они́ то́же живу́т в Москвё. Неда́вно я **останови́л** такси́ и уви́дел, что водите́ль — наш Анто́н! Я не ви́дел его́ 10 лет! Он **действительно́** рабо́тает водите́лем такси́. Всё это́ вре́мя я иска́л тебя́, я не знал, что ты у́ехала в Петербу́рг. Нам на́до **обязательно́** **встрети́ться**. Я приглаша́ю тебя́ в Москву́. Если хо́чешь, я приеду́ в Петербу́рг.

муж —
husband
жена́ — *wife*
останови́ть —
to catch
действительно́ — *really*
обязательно́
-- *without fail*
встрети́ться
— *to meet*

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Ско́лько лет однокла́сники ничего́ не зна́ли друг о дру́ге?
- 2) Куда́ у́ехала Анна?
- 3) Что она́ преподаёт?
- 4) Что она́ люби́ла и что не люби́ла, когда́ учи́лась в шко́ле?
- 5) Кого́ люби́ла Анна?

- 6) Кого любил Виктор?
- 7) Где живёт Виктор?
- 8) Где он работает?
- 9) Что он любил и что он не любил, когда учился в школе?
- 10) Где живут Антон и Наташа?
- 11) Кого любила Наташа?
- 12) Кого любил Антон?
- 13) Куда Виктор приглашает Анну?

5. Закончите фразы.

Анна уехала в _____ .
 Анна преподаёт _____ .
 Анна хорошо помнит учительницу _____ .
 В школе Анна не любила математику, но любила _____ .
 В школе Виктор хорошо знал _____ .
 Виктор любил _____ .
 Анна любила _____ .
 Наташа любила _____ .
 Антон любил _____ .
 Виктор долго искал _____ .
 Виктор приглашает _____ в _____ .

6. Как вы думаете, они встретились? Что было потом?

Одноклассники (продолжение)

1. Понимаете ли вы слова *актриса, сюрприз*?
2. Обратите внимание:

кто?	что?	что делать?
<i>он</i> друг	дружба	дружить
<i>она</i> подружка		
<i>они</i> друзья		

3. Прочитайте текст.

Через неделю Виктор получил письмо от Наташи. Вот оно.

Наташа — Виктору

Здравствуй, Виктор! Ты знаешь, я ещё в школе любила тебя. Но ты любил только одну девушку — мою подругу Анну. Анна любила Антона, а Антон любил меня. Просто **мыльная опера!** Как всё **сложно!** Потом Анна уехала из Москвы.

Пять лет назад мы с Антоном поженились. Скоро я поняла, что это была **ошибка**. Я никогда не любила Антона. Я не могу тебя забыть.

Мой муж очень неинтересный человек. Он работает водителем такси. Но проблема не в этом. Просто мне **очень скучно** с ним. Я актриса. Я люблю театр, кино, музыку. А Антон не любит ничего. Он не любит **искусство**. Я не знаю, о чём с ним говорить. Даже на мой **спектакль** он не приходит. Я хочу встретиться с тобой и поговорить. Можно пойти в кафе. **Вспомним** школу, нашу учительницу Марию Ивановну, нашу дружбу.

Виктор — Наташе

Наташа, здравствуй! Я понимаю тебя. Но Антон очень любил тебя ещё в восьмом классе, и я знаю, что и сейчас он любит тебя. Недавно он пригласил меня в театр на **спектакль**, в котором **играла** ты. Мы хотели прийти на спектакль вместе с Антоном (хотели сделать тебе сюрприз). Антон купил два билета. Но потом приехала Анна, и Антон дал ей

мыльная
опера —
soap opera
сложно —
complicated
ошибка —
mistake

скучно —
boring
искусство —
art

вспомнить —
to recall

спектакль —
performance
играть —
to play

сво́й биле́т. Поэто́му он не смог пойти́ на спекта́кль.
Мне и Анне о́чень понравилось, как ты игра́ла.

Ната́ша, извини́, мне о́чень **жаль**. Но ты зна́ешь, что я ещё в шко́ле любил́ Анну. Че́рез ме́сяц у нас бу́дет **сва́дьба**. Дава́й бу́дем про́сто друзья́ми.

жаль —
it's a pity
сва́дьба —
wedding

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Когда́ Ви́ктор получи́л письмо́ от Ната́ши?
- 2) О чём она́ писа́ла?
- 3) Почему́ Анто́н не пошёл на спекта́кль?
- 4) Когда́ у Ви́ктора и Анны сва́дьба?

5. Как вы думаете, почему Виктор и Анна не встретились в театре с Наташей?

Варианты ответов:

- а) Анна спешила на поезд в Петербу́рг
- б) администрато́р не разреши́ла им пройти́ к Ната́ше
- в) Анна не хоте́ла, что́бы Ната́ша встрети́лась с Ви́ктором
- г) друго́я причи́на

6. Закончите фразы.

Ната́ша не мо́жет забы́ть _____.

Ната́ша лю́бит теа́тр, _____.

Анто́н и сейча́с лю́бит _____.

Антон не лю́бит _____.

Анто́н не приходи́т на _____.

Ната́ша хо́чет вспо́мнить _____.

Анто́н пригласи́л _____ в теа́тр.

Анто́н дал Анне свои́ _____.

7. А что вы можете рассказать о школьной жизни и о своих друзьях-одноклассниках?



Рúсский
язык?
Быстро
и легко!

винительный
падеж

1. Вы знаете слово *трудный*. А что значит слово *труд*?
2. Вы знаете слово *просто*? *просто* = *легко*
3. Понимаете ли вы слова *проблема*, *результат*, *аудиокурс*, *диск*, *компьютерная программа*?
4. Соедините слова с противоположным значением.

трудно	↘	медленно
всё		мало
быстро	→	легко
много		ничего

5. Прочитайте текст.

Я студент. Живу в Москве уже две недели.

Утром я еду в университет. Я изучаю русский язык. Каждый день у меня шесть уроков русского языка. Мой **учебник** называется «Русский язык — очень просто», но я думаю, что **неправда**. Русский язык — очень трудный. У меня есть ещё книги «Читаем без проблем» и «Русский язык без труда». А у меня только проблемы, много труда и никакого результата.

Днём я еду домой. Дома я обедаю, потом делаю **домашнее задание**. Обычно я пишу **упражнение**, чи-

учебник —
textbook
просто —
easy
Это неправда
— *That's not*
true
домашнее
задание —
home task
упражнение
— *exercise*

таю текст из книги «Читаем без проблем», учу новые слова из книги «Русский язык: мгновенный результат». Потом я немного отдыхаю.

мгновенный
— *instant*

Вечером я слушаю диалоги и тексты (аудиокурс на диске называется «Русский язык за один час»), потом изучаю русский язык по компьютерной программе. Она называется «Русский язык? Быстро и легко!» Опять неправда. Быстро? Я уже две недели изучаю русский язык, я очень много читаю, говорю, пишу. Почему, когда я смотрю телевизор, я ничего не понимаю? Что делать?

легко — *easily*

6. Ответьте на вопросы.

- 1) Сколько времени этот студент живёт в Москве?
- 2) Какие учебники русского языка у него есть?
- 3) Что он делает утром?
- 4) Что он делает днём?
- 5) Что он делает вечером?
- 6) Как вы думаете, почему он не понимает ничего, когда смотрит телевизор?
- 7) А вы всё понимаете? Какие у вас проблемы с русским языком?

7. Соедините части предложений.

- | | | |
|-------------------------------|---|-------------------|
| 1) Утром я еду | → | русский язык. |
| 2) Я изучаю | → | в университет. |
| 3) Днём я еду | | домашнее задание. |
| 4) Дома я обедаю, потом делаю | | упражнение. |
| 5) Обычно я пишу | | домой. |
| 6) Вечером я слушаю | | диалоги и тексты. |

8. Расскажите, как вы изучаете русский язык.

ДАТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Обратите внимание: *начать курить* ≠ *бросить курить*.
Что значит *бросить курить*?
2. Прочитайте текст.

Артёму 9 лет. Лётом он с мамой поехал к бабушке в **деревню**. Там он познакомился с новыми друзьями. Артём пришёл домой и **рассказал** маме, какие у него интересные друзья. Они играли в разные игры, много **бегали**. Когда дети **устали**, они пошли в лес.

— А что вы делали в лесу? — спросила мама.

— В лесу мальчики **курили!**

— Курили? А сколько им лет?

— Жёне 10 лет, Анто́ну 11 лет, а Ва́ня уже совсем большой, ему́ 12 лет.

— И они все курят? — **удивилась** мама.

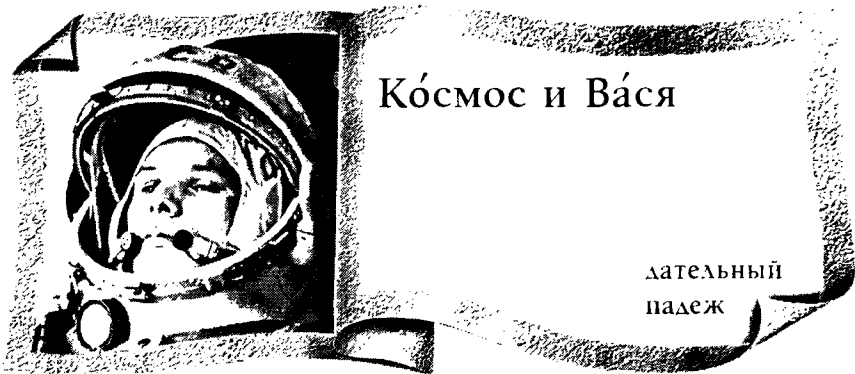
— Нет, не все. Ва́ня не курит. Он уже бросил.

деревня —
village
рассказать —
to tell
бегать —
to run
устать —
to get tired
курить —
to smoke

удивляться —
to be surprised

3. Ответьте на вопросы.

- 1) Ско́лько лет Артёму?
- 2) Ско́лько лет Жéне?
- 3) Ско́лько лет Анто́ну?
- 4) Ско́лько лет Ва́не?
- 5) Они́ все ку́рят?
- 6) А вы ужé брóсили кури́ть?



Кóсмос и Ва́ся

Лательный
Падеж

1. Как вы думаете, что значит *героический*?
2. Прочитайте текст.

Разные люди в разном **возрасте** делают разные вещи: иногда необычные, иногда героические, иногда просто странные.

возраст —
age

Когда Моцарту было 5 лет, он начал писать музыку. Когда Пушкину было 13 лет, он начал писать стихи. Когда Ломоносову было 19 лет, он начал учиться. Когда Толстому было 82 года, он ушёл из дома. Когда Гагарину было 27 лет, он полетел в **космос**. Когда Васе Петрову было 18 лет, он поехал на экскурсию и написал на **стенё** музея «Здесь был Вася».

космос —
space
стенá — wall

3. Заполните пропуски.

Когда _____ было 5 лет, он начал писать музыку.

Когда _____ было 13 лет, он начал писать стихи.

Когда _____ было 27, он полетел в космос.

Когда мне было _____ лет, я _____.

4. Расскажите эту историю.



1. Прочитайте текст.

Марина, Алла и Лёна — подружки. В воскресенье они решили встретиться в кафе в 4 часа.

В 2 часа Марина позвонила Лёне. Она сказала, что не может прийти в кафе, потому что на улице дождь, а её зонт сломался. Марина сказала ещё, что на машине приехать не может, потому что её муж поехал на машине в аэропорт встречать друга.

В 2 часа 30 минут Лёна позвонила Алле. Она сказала, что Марина не может прийти в кафе, потому что её муж сломал зонт и поехал на машине в аэропорт встречать подружку.

зонт —
an umbrella
ломаться /
сломаться —
to break

В 3 часа Алла позвонила Марине. Она сказала, что все мужчины **одинаковые**. Алла сказала ещё, что её муж тоже один раз **ударил** её по голове зонтом. **Правда**, зонт не сломался. Но после этого она решила жить одна.

одинаковый
— the same
ударить —
to hit
правда —
actually

В 3 часа 30 минут Марина позвонила Алле и Лене и сказала, что она может приехать в кафе. Она сказала ещё, что муж приехал и **по дороге** купил новый зонт. Поэтому теперь она может приехать и на машине, и без машины. **Тем более** что дождь уже кончился.

по дороге —
on the way
тем более —
more than

2. Правильно или нет?

Да Нет

1) Подруги решили встретиться в 4 часа в кафе.		
2) В 2 часа Марина позвонила Алле.		
3) Муж Марины поехал в аэропорт встречать подругу.		
4) Марина ударила мужа зонтом по голове.		
5) Алла решила жить одна.		
6) В 3 часа Марина позвонила Алле и Лене.		
7) Муж купил Марине новый зонт.		
8) Все мужчины одинаковые.		

3. Напишите, кто кому позвонил в это время.

В 2 часа Марина позвонила Лене.

В 2 часа 30 минут _____ .

В 3 часа _____ .

В 3 часа 30 минут _____ .

4. Расскажите эту историю.



1. Понимаете ли вы слова *сакура*, *ковбой*, *гамбургер*?
2. Нравится ли вам *текила*? А *суши*?
3. Знаете ли вы, что значит *матрёшка*, *самовар*?
4. Обратите внимание:

он	она	они
мáльчик	дéвочка	дéти
кот	кóшка	коты́
	котёнок	котя́та

5. Прочитайте текст.

Мне óчень нрáвятся коты́. Сначáла у меня́ был óдин прекрáсный сéрый кот. Я америкáнец из штáта Техáс. по́этому я **назвáл** его́ Ковбóйи. Когдá я поéхал рабóтать в Япóнию, Ковбóйи поéхал со мной. В Япóнии мой друг **подарил** мне кóшку. Я назвáл её Сáкура. Это óчень красíвая бéлая кóшка. Потóм я

назвáть —
to name
дарить
подарить —
to present

работал в Мексике. Там на улице я увидел очень красивого чёрного котёнка. Я взял его, назвал Текила.

Все коты очень разные. Ковбой спокойный и немного **ленивый**. Он любит спать и есть гамбургеры. Ковбому 5 лет.

ленивый —
lazy

Сакура — самая серьёзная. Она любит думать. Ей нравится рыба. Ещё она любит суши, но мне трудно покупать ей суши часто, потому что это дорого. Ещё она, как все японцы, любит фотографироваться. Сакуре уже 4 года.

Текила очень **весёлая**. Ей нравится музыка и танцы. Мне надо каждый день покупать Текиле разную еду, потому что она очень **капризная**. Текиле 3 года.

весёлый —
funny

капризный —
capricious

Вы уже поняли, что я часто езжу в **командировки**. Когда меня нет, моя **соседка** смотрит за котами. Недавно я ездил в командировку на два месяца. Когда я приехал и вошёл в квартиру, меня **встречали** уже не три котика, а... пять!

командировка
— *business trip*

встречать —
to meet

Я **забыл** сказать, что Текила и Ковбой всегда любили **друг друга**. Это их дети, маленькие замечательные котята бегали по комнате и **играли**. Один котёнок — серый, а другой — чёрный.

забыть —
to forget

друг друга —
each other

играть —
to play

Им очень нравится играть. **Так что** мне не **скучно** с ними. Ещё Матрёшке и Самовару нравится пить молоко. Я назвал их Матрёшка и Самовар, потому что один котёнок — мальчик, а другой — девочка. Я думаю, вы уже поняли, где я сейчас живу.

так что — *so*
скучно —
boring

6. Правильно или нет?

Да Нет

1) Ковбóй споко́йный и небольшо́го лени́вый.

2) Са́куре нра́вятся га́мбургеры.

3) Теки́ле 6 лет.

4) Са́кура и Ковбóй всегда́ люби́ли друг дру́га.

5) Матрёшке и Самова́ру нра́вится пить молоко́.

6) Матрёшка и Самова́р — бе́лые котя́та.

7) Он сейча́с живёт в Росси́и.

7. Заполните пропуски словами из текста.

_____ о́чень нра́вятся коты́.

Мой друг подарил _____ ко́шку.

_____ нра́вится ры́ба.

_____ тру́дно покупáть _____ сүши́ ча́сто.

_____ 5 лет.

_____ нра́вится му́зыка и та́нцы.

_____ 3 го́да.

_____ на́до покупáть _____ ра́зную еду́.

_____ 4 го́да.

Ма́ленькие замеча́тельные котя́та бе́гали по _____.

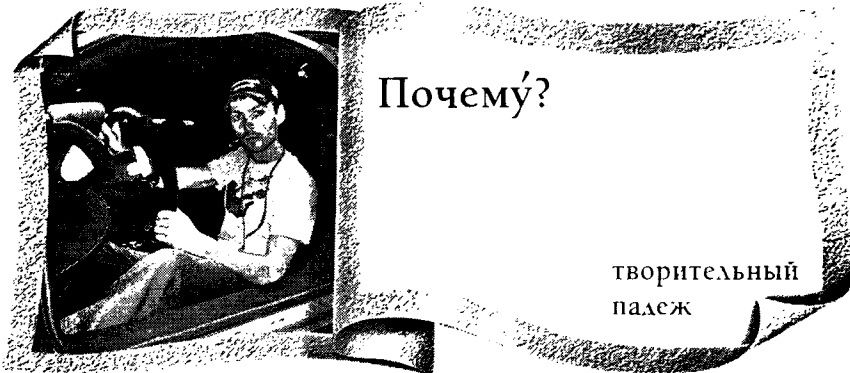
_____ о́чень нра́вится игра́ть.

_____ не ску́чно с ни́ми.

_____ и _____ нра́вится пить молоко́.

8. Расскажите эту историю от первого лица.

ТВОРИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



Почему?

творительный
падеж

1. Понимаете ли вы слова *астроно́мия*, *биоло́гия*, *экономíст*, *финанси́ст*, *бинóкль*, *телеско́п*?
2. Как вы думаете, что значит *актуáльно*?
3. Прочитайте текст.

Когда Ва́ня был ма́ленький, он о́чень любил **задава́ть вопро́сы**.

— Ма́ма, почему́ **луна́** жёлтая?

— Подожди́ немно́го, ско́ро ты бу́дешь изуча́ть это́ в шко́ле на уро́ке астроно́мии.

— А почему́ **деревья́** ле́том зелёные, а о́сенью жёлтые?

— Это ты бу́дешь изуча́ть в шко́ле на уро́ке биоло́гии.

— А когда́ я пойду́ в шко́лу?

— Че́рез два го́да, когда́ тебе́ бу́дет 7 лет.

задава́ть,
зада́ть вопро́с
— *to ask a
question*
луна́ — *Moon*
де́рево —
tree

— Почему через два года? Я хочу учиться сейчас! Это так интересно! Я хочу стать биологом или астрономом. Купи мне, пожалуйста, бинокль. Я буду смотреть на звёзды. Нет, лучше телескоп!

звезда — *star*

Сейчас Ване 17 лет. Он учится в десятом классе. Теперь вопросы задаёт мама.

— Ваня, почему ты опять получил «два» по астрономии и по биологии?

— Мама, это так **скучно**! Я не буду астрономом, не буду биологом. Это не актуально! **Зарплата** будет очень маленькая! Зачем мне всё это изучать?

скучно — *boring*
зарплата — *salary*

— А кем ты будешь?

— Бизнесменом. Или экономистом, или финансистом, или **юристом**. Как все!

юрист — *lawyer*

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Кем хочет стать Ваня? Почему?
- 2) Вы согласны с ним?

5. Заполните пропуски.

- 1) Деревья _____ зелёные.
- 2) Деревья _____ жёлтые.
- 3) Раньше Ваня хотел стать _____ или _____.
- 4) Сейчас Ваня хочет стать _____, или _____, или _____, или _____.
- 5) Раньше я хотел стать _____.
- 6) Сейчас я хочу стать _____.



Быть или не быть? (У. Шекспир)

творительный
падеж

1. Понимаете ли вы слова *дра́ма*, *профэ́ссия*, *поликли́ника*, *програм-
ми́ст*, *финанси́ст*, *социоло́г*?
2. Прочитайте текст.

У меня́ о́чень серьёзная пробле́ма. **Почти́** как в дра́ме Шекспи́ра. Мне уже́ 17 лет. Че́рез два ме́сяца я **закончу́** шко́лу. Но я ещё не зна́ю, кем быть. Мне о́чень т́рудно вы́брать профе́ссию.

почти́ —
almost
закончить —
to graduate

Моя́ ма́ма хо́чет, что́бы я был врачо́м. Она́ гово-
ри́т, что врач в семье́ — э́то о́чень удо́бно. Мо́жно
не ходи́ть в поликли́нику.

Мой па́па хо́чет, что́бы я был програ́ммистом,
как он. Он о́чень лю́бит свою́ профе́ссию, ду́мает,
что она́ са́мая интере́сная и ну́жная.

Моя́ ба́бушка хо́чет, что́бы я был финанси́стом.
Она́ ду́мает, что финанси́сты рабо́тают с деньга́ми,
и у них то́же мно́го де́нег.

лётчик —
pilot
здоровье —
health
внук —
grandson

Мой де́душка хо́чет, что́бы я был **лётчи́ком**. Он
о́чень хо́тел стать лётчи́ком, но не смог. **Здоровье́** не
о́чень хоро́шее. И тепе́рь он мечта́ет, что **внук** бу́-
дет лётчи́ком.

Моя тётя хóчет, чтóбы я был социóлогом. Она дúмает, что это сáмая нúжная профéссия. Социóлогов máло, поéтому всегда мóжно **найти** рабóту.

найти —
to find

Я не зная, кем быть. Врачóм, программíстом, финанси́стом, лётчиком и́ли социóлогом?

3. Закончите фразы.

Ма́ма хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

Па́па хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

Ба́бушка хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

Де́душка хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

Тётя хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

4. Ответьте на вопросы.

1) Как вы дúмаете, кем ему́ náдо стать?

2) Как вы дúмаете, он дóлжен сам реши́ть, кем быть, и́ли слýшать сове́ты ро́дственников?

3) А вы сáми решáли, кем быть?

5. А что ваши родственники вам советуют?

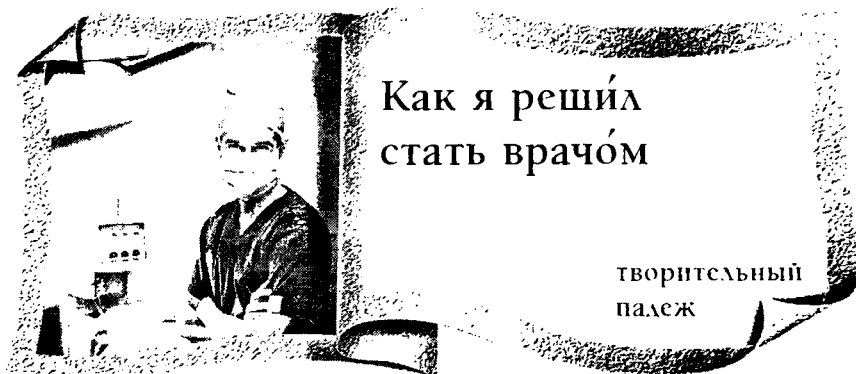
Моя ма́ма хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

Мой па́па хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

Моя ба́бушка хóчет, чтóбы я был _____, потому́ что

Мой дедушка хочет, чтобы я был _____, потому что

Моя тётя хочет, чтобы я был _____, потому что



1. Давайте поиграем! Кто знает больше профессий?
2. Понимаете ли вы слова *специальность*, *поликлиника*?
3. Прочитайте текст.

Я студент. Учусь на **подготовительном факультете**. Через год, если сдам экзамен по русскому языку, буду учиться в университете. Но я не знаю, на каком факультете.

подготови-
тельный —
preparatory
факультет —
faculty

Сначала я хотел учиться на экономическом факультете и стать экономистом. Но скоро я понял, что математика — очень трудный предмет. Я **решил поменять** специальность и перешёл в другую группу.

решить —
to decide
поменять —
to change

В этой группе учились будущие журналисты. Но группа мне не понравилась. Там все студенты были очень серьёзные. Они только делали домаш-

нее задание, учили, читали, писали — в общем, там было очень скучно. И преподаватель меня не любил, потому что я часто **опаздываю** на уроки. Я понял, что не хочу быть журналистом и перешёл в другую группу.

опоздать/
опаздывать —
to be late

Эта группа мне очень понравилась. Во-первых, много девушек. И все красивые. Во-вторых, преподаватель очень добрый, и домашнее задание можно не делать. Можно даже не ходить на занятия.

правда —
*but to tell the
truth*

Правда, мне не очень нравилась специальность — медицина. Я всегда не любил поликлиники и врачей. Но что делать? Группа очень хорошая. **Так что** буду **поступать** на медицинский факультет. **наверное**. Буду врачом.

так что — *so*
поступать/
поступить —
to enter
наверное —
perhaps

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Где он учился?
- 2) Кем он хотел стать сначала?
- 3) Почему он перешёл в другую группу?
- 4) Кем он решил стать потом?
- 5) Почему он не захотел стать журналистом?
- 6) Кем он будет?
- 7) Почему он решил стать врачом?
- 8) Как вы думаете, это серьёзный студент? Он будет хорошим врачом?

5. Закончите фразы.

Сначала я хотел стать _____ .

Скоро я понял, что не хочу быть _____ .

Я, наверное, буду _____ .

6. Расскажите, как вы выбирали профессию.



Место под солнцем

творительный
падеж

1. Знаете ли вы слова *блины́, джем, икра́, майонéз*?
2. Понимаете ли вы слова *европéйский, адапти́роваться*?
3. Прочитайте текст.

Рядом с моим до́мом есть ресторáн. Он назывáется «Место под сол́нцем. Европéйская кúхня». Я не-давно приéхал в Росси́ю, по́тому решил пойти́ в э́тот ресторáн: здесь знако́мая европéйская кúхня, а я ещё не адапти́ровался. Ру́сскую е́ду **попрóбую** потóм, немно́го пóзже. И назвáний ру́сских блю́д я ещё не зная́.

кúхня —
cuisine

еда́ — *meal*
попрóбовать
— *to taste*

И вот я пришёл. Откры́л меню́. Чита́ю:
«Борщ со сметáной, ши, пельмéни с майонéзом, блины́ с икрóй, блины́ с мёдом, блины́ с ры́бой, блины́ с дже́мом, квас». И, наконец, са́мое стран-ное — «селёдка под шúбой». Что э́то? Э́то европéй-ская кúхня?

сметáна —
sour cream
мёд — *honey*
квас — *kvass*
селёдка под
шúбой —

Я о́чень хотёл есть. По́тому я **заказа́л** борщ со сметáной, пельмéни с майонéзом, блины́ с икрóй и да́же квас. «Селёдка под шúбой — э́то сли́шком экстре́мально, э́то в слéдующий раз», — подúмал я.

*herring under
dressing*
заказа́ть —
to order

И вы знаете, мне очень понравилось! Сейчас я каждый день обедаю в этом ресторане и вам советую! Но почему они написали «Европейская кухня»?

4. Заполните пропуски.

место под _____

рядом с _____

борщ со _____

пельмени с _____

блины с _____ , _____ , _____

селёдка под _____

5. С чем вы любите блины?

6. Расскажите о ресторане (или кафе), в котором вы уже были. Эти вопросы вам помогут.

1) Как называется этот ресторан?

2) Где он находится?

3) Что вы заказали?

4) Что вам понравилось и что не понравилось в этом ресторане?

7. Разыграйте диалог с официантом в ресторане.

ДЛЯ ТЕХ, КТО ЗНАЕТ ВСЕ ПАДЕЖИ



1. Понимаете ли вы слова *трамва́й, балёт, билёт, кио́ск, контролёр, кáсса*?
2. Прочитайте диалог.
 - Покажите, пожалуйста, ваш билёт!
 - Билёт? Вот, пожалуйста!
 - Это билёт на балёт!
 - Да, на балёт «Жизэль».
 - Пожалуйста, покажите билёт на трамва́й!
 - У меня то́лько билёт на балёт...
 - Это пло́хо!
 - Я вчера́ приехала, я **пе́рвый раз** еду́ на трам- пе́рвый раз —
first time
вае. Я не зна́ла, где мо́жно купи́ть билёт... Я сту-
дэнтка.
 - Билёт мо́жно купи́ть в трамва́е, в кио́ске. А как
вас зову́т?

— Анна.
— А меня зовут Валера.
— Очень приятно.
— Я тоже студент. Днём я учусь, а вечером работаю контролёром. Балет — это хорошо! А где ваш билет на балет?

— Вот.

— Так... Когда балет? Завтра?

— Да, завтра вечером.

— Какой балет?

— «Жизель».

— Вы одна пойдёте?

— Да. Но я не знаю, где Большой театр. Вы не знаете?

— Знаю... Может, пойдём вместе?

— Хорошо! А где можно купить ещё один билет?

— Билет можно купить в кассе.

3. Ответьте на вопросы.

1) Как зовут девушку?

2) Как зовут контролёра?

3) Какой билет есть у Анны?

4) Кто Анна?

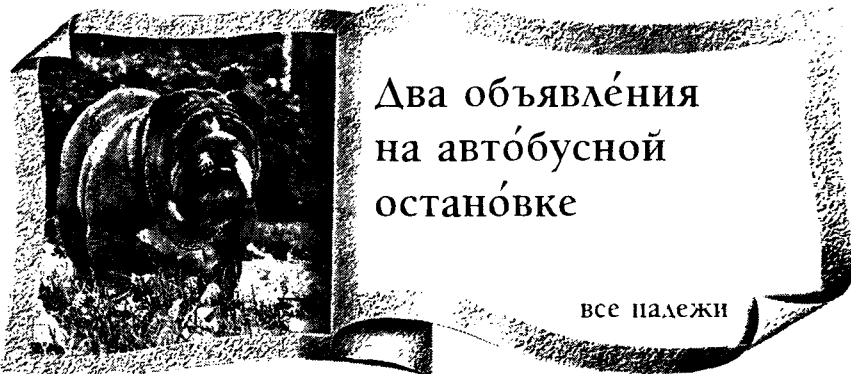
5) Кто Валера?

6) Почему у Анны нет билета на трамвай?

7) Когда и где будет балет?

8) Кто пойдёт на балет?

4. Расскажите, где вы обычно знакомитесь. Где и как вы познакомились с вашим другом /подругой?



Два объявления на автобусной остановке

все падежи

1. Прочитайте объявления.

Помогите **найти** собаку! 5 марта собака гуляла в парке рядом с метро «Университет». Собака очень добрая. Её зовут Виолетта. Это большой бульдог. Цвет — **коричневый**. Глаза тоже коричневые, добрые. Помогите, пожалуйста! **Готов** заплатить тому, кто её нашёл. Звоните: 124-86-70.

* * *

Помогите найти **хозяина** собаки! Собака гуляла в парке рядом с метро «Университет». Собака большая, коричневая. Глаза тоже коричневые. Собака очень злая и даже **опасная**. Готова заплатить тому, кто её возьмёт. Звоните: 124-86-71.

объявление — *announcement*
найти! —
находить — *to find*
коричневый — *brown*
готов — *ready*

хозяин — *owner*

опасный — *dangerous*

2. Ответьте на вопросы.

- 1) Как зовут собаку?
- 2) Где она гуляла?
- 3) Когда собака гуляла в парке?
- 4) Эта собака большая или маленькая?
- 5) Какие у неё глаза?
- 6) Эта собака добрая или злая?

3. Напишите, какая информация одинаковая в первом и во втором объявлениях, какая — разная.

информация, которая есть в 1 и 2 объявлениях	информация, которая есть только в 1 объявлении	информация, которая есть только во 2 объявлении

4. Составьте словосочетания, используя прилагательные: *добрый, большой, коричневый, злой, опасный*
- собака _____
- бульдог _____
- глаза _____
5. Представьте, что вы прочитали эти два объявления. Расскажите об этом.



1. Прочитайте диалог.
- Алло!
 - Да, я слушаю!
 - Лена, это я.
 - Привет!

— Привёт! Ты знаёшь, я давно хотел тебе сказать... но не мог... это очень трудно... Я решил сказать по телефону. Я люблю тебя.

решать/
решить —
to decide

— Я тоже люблю тебя. Но что я могу сделать? Ты знаёшь, что у меня есть муж.

— Что? Какой муж? Ещё в субботу у тебя не было мужа!

— Ты прекрасно знаёшь, что у меня есть муж! В какую субботу?

— В субботу, когда мы были в кафе.

— В каком кафе?

— «Кофе-хауз». На Ленинском проспекте.

— Я не была там в субботу!

— Извините, вы Лёна Перова?

— Нет, я Лёна Кузнецова. А вы Дима?

— Нет, меня зовут Денис. Извините, я ошибся.

ошибаться/
ошибиться —
to mistake

— Ничего! До свидания!

2. Правильно или нет?

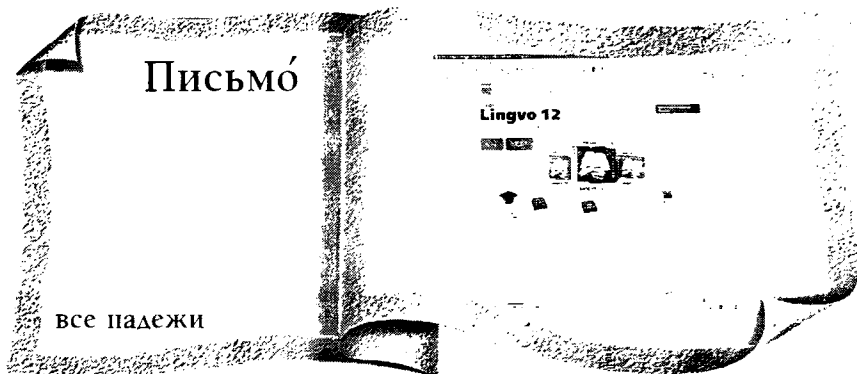
Да Нет

1) По телефону говорят Лёна и Дима.		
2) У Лёны Кузнецовой есть муж.		
3) В субботу Лёна Перова и Денис были в кафе.		
4) Кафе находится на Ленинском проспекте.		
5) Денис любит Лёну Перову.		

3. Разыграйте этот диалог.

4. Расскажите об этом разговоре от первого лица, от имени Лены Кузнецовой или Дениса.

5. Как вы думаете, Лена — популярное имя? Какие ещё русские мужские и женские имена вы знаете? Какие имена редко встречаются?



1. На какие вопросы отвечают слова *фантастика*, *фантастический*?
2. Прочитайте текст.

Меня зовут Жан. Я живу в Париже. У меня есть подруга. Её зовут Лёна. Она живёт в Москве. Мы познакомились в Интернете. Я не говорю по-русски, и это наша главная проблема. Лёна говорит и пишет мне письма по-английски. Я тоже пишу ей по-английски. Но недавно я **решил** написать ей письмо по-русски. Моё письмо перевёл на русский язык компьютер.

решать;
решить —
to decide

Когда я увидел письмо на русском языке, я очень **удивился**: **вместо** одного английского слова «you» я увидел шесть разных слов! Помогите все, кто знает русский язык! Это **правильно** или нет? Вот письмо:

удивляться/
удивиться —
to be surprised
вместо —

«Лёна! Ты — самая фантастическая девушка в мире. Я не могу без тебя. Я **скучаю** по тебе, поэтому пишу тебе письма каждые тридцать минут. Я люблю тебя. Я хочу быть с тобой. Я всё время думаю о тебе. Жан».

instead of
слово — word
правильно —
correct
скучать —
to miss

3. Ответьте на вопросы.

- 1) Без когó не мóжет жить Жан?
- 2) Комú Жан пишет письма?
- 3) Когó любóбит Жан?
- 4) С кем хóчет быть Жан?
- 5) О ком дúмает Жан?

4. Расположите формы местоимения **ты** по порядку, начиная с именительного падежа.

5. Заполните пропуски словами *ру́сский язы́к* или *по-ру́сски*.

писа́ть писа́мо́ _____

зна́ть _____

говори́ть _____

люби́ть _____

понима́ть _____

6. Расскажите эту историю от лица Жана.



1. Прочитайте текст.

Все зна́ют, что ру́сский язы́к о́чень т́рудный. А мне ка́жется, на́до прóсто поня́ть э́ту систе́му. И неда́вно я её поняла́! Вот как э́то бы́ло.

Начался урок русского языка. Преподаватель спросила:

— А где Том? Я не вижу Тома! Тома сегодня не было?

— Да, Тома нет. Он **заболел**. — сказал Стив.

— У Тома **высокая** температура. — добавил Джон.

— Странно. Мне кажется, я видела Тома сегодня утром на **остановке** трамвая, когда ехала в университет, — сказала преподаватель.

— Не может быть! Я вечером звонила Тому, и он сказал, что заболел. У Тома грипп. — сказала Анна.

— Жаль. Скажите Тому, что грипп — это очень серьезно. Тому надо **вызвать** врача, — сказала преподаватель.

— Да, очень жаль! Сегодня мы с Томом хотели пойти вместе в Большой театр, — сказала Натали.

— Мы так много говорим сегодня о Томе! Давайте начинать урок.

В этот момент открылась дверь.

— Можно войти? — спросил Том.

Все говорили, а я просто слушала. Особенно **внимательно** я слушала, как **изменялось** имя Том. Так я поняла эту систему!

2. Ответьте на вопросы.

1) Кто заболел?

2) У кого высокая температура?

3) Кому звонила Анна?

4) Кого преподаватель видела на остановке трамвая?

5) С кем Натали хотела пойти в Большой театр?

6) О ком говорили преподаватель и студенты?

болеть

заболеть

to fall ill

высокий

high

остановка

stop

вызвать

вызывать

to call

внимательно

attentively

изменяться

to change

to speak

3. Объясните, почему так изменялось имя Том.
4. Составьте таблицу падежей по порядку. Измените имя Том.
5. Представьте, что студенты и преподаватель говорили об Анне. Замените имя Том на Анна и прочитайте текст ещё раз.



1. Прочитайте текст.

Недавно Никола́й, студе́нт из Фран́ции, спроси́л на́шего преподава́теля ру́сского языка́:

— В ру́сском языке́ есть «плохи́е» слова́? Ну, вы сло́во — *word* понима́ете, каки́е?

— Да, я понима́ю. В ру́сском языке́ таки́е слова́ есть. Но я не могу́ их вам сказа́ть!

— Я думаю, мы должны их знать.

— Да, — сказа́л Стен, амери́канец. — Мы не бу́дем говори́ть э́ти слова́, но мы должны́ их понима́ть. **Кто-нибу́дь** мо́жет нам их сказа́ть. Я слы́шал, кто́-нибу́дь — *anybody* есть да́же специа́льные словаря́ таки́х слов.

— А я зна́ю о́дно о́чень «плохо́е» ру́сское сло́во, но не могу́ сказа́ть. Почти́ ка́ждое у́тро я слы́шу его́ в трамва́е. Оно́ начина́ется на бу́кву «б», — сказа́л Ала́н, англича́нин.

— Скажи, Алан! Это нормально. «Плохое» слово — тоже слово. Мы изучаем русский язык. Мы должны знать все слова! — сказал Стен.

— Да, я тоже так думаю! — сказал Николая.

— Но здесь преподаватель и девушки! Я не могу!

— Скажи, Алан! — сказали девушки-американки.

— Не говори! — сказала Масуми, студентка из Японии.

— Ты можешь выйти в коридор на две минуты. — сказали ей девушки-американки.

— Хорошо. Я это слово напишу. — сказал Стен.

Он вышел к доске и написал: «бардак».

— Это не «плохое» слово. «Бардак» — значит «беспорядок». — сказал **счастливый** преподаватель.

доска —
blackboard
счастливый —
happy

2. Правильно или нет?

Да Нет

1) В русском языке нет «плохих» слов.		
2) Масуми хотела знать «плохое» слово.		
3) Американки вышли в коридор.		
4) Преподаватель был счастлив.		

3. Напишите, кто живёт в этих странах.

страна	он	она	они
Америка	американец	американка	американцы
Япония	_____	_____	_____
Франция	_____	_____	_____
Англия	_____	_____	_____

4. Расскажите эту историю от лица преподавателя и студентов.



2. Прочитайте текст.

Я в рестора́не. Жду мою́ де́вушку. Вот она́ идёт. Она́ моя́ подру́га и мой ме́нелжер. Её́ зову́т Алла. Она́ о́чень краси́вая. Я даю́ ей ро́зы. Алла улыба́ется и говори́т:

улыба́ться —
to smile

— Поцелуй меня́!

целова́ть/
поцелова́ть —
to kiss

— Дорога́я, — говори́ю я, — я люблю́ тебя́!

— **Осторо́жно! Две́ри закрыва́ются.** Слédующая стáнция «Ле́нинский проспéкт», — говори́т она́ о́чень **гро́мко.**

гро́мко —
loudly

Что? «Ле́нинский проспéкт»?! Я **спал** и о́пять **прое́хал** мою́ стáнцию метро́!

Я в о́фисе. Вот идёт мой ме́нелжер Алла. Она́ о́чень серье́зная. Она́ не улыба́ется. Я даю́ ей план рабо́ты. Она́ говори́т:

опозда́ть/
опáздывать —
to be late

— Алекса́ндр, вы о́пять **опозда́ли!**

— Пони́маете, **прóбка...**

прóбка —
traffic jam

— Кака́я прóбка! Я зна́ю, что вы е́здите в о́фис на метро́. Е́щё о́дин раз — и вы здесь не рабо́таете!

2. Выберите правильный вариант.

а б

1) Алексáндр а) в óфисе б) в ресторáне		
2) Алла а) подру́га Алексáндра б) его́ мэнеджер		
3) Алла прóсит а) поцеловáть её б) не опáздывать		
4) Алексáндр éздит в óфис а) на метрó б) на машинé		
5) Алексáндр даёт Алле а) рóзы б) плáн рабóты		
6) Алексáндр опоздáл, потому́ что а) на úлице былá прóбка б) он спал в метрó		
7) Алексáндр а) любит Аллу б) не любит Аллу		

3. Что вы говорите, когда опаздываете? Варианты ответов:

- а) часы не рабóтали
- б) на úлице встрéтил хулигáна/банди́га
- в) ба́бушке/дéлушке/тёте было плóхо
- г) дóма не́ было свéта/гáза/волы́
- д) другáя причíна



Мой друг и моя жена

все падежи

1. Понимаете ли вы слова: популярный, автограф?
2. Составьте словосочетания.

дарить	→	автограф
просить	→	подарки
продолжаться		по городу
гулять		год

3. Прочитайте текст.

Мой друг — очень известный футболист. Я **даже** не могу сказать, как его зовут, потому что это очень популярный в России и в мире человек. Ему только 25 лет, как и мне. Раньше мы учились в одной школе. В то время его никто не знал, и мы могли вместе ходить в кино, в кафе, в клубы. А сейчас...

даже — *even*

Все **узнают** его, просят автограф, хотят вместе сфотографироваться. Девушки ждут его у дома, дарят ему подарки, **просят** номер телефона. Но он никому его не даёт, потому что у него уже есть девушка. Он очень её любит, скоро они **поженятся**.

узнавать:
узнать —
просить/
попросить —
to ask for
жениться
пожениться —
to get married

Год назад одна девушка, Маша, попросила у меня номер его телефона. Конечно, я его не дал. Каж-

дое утро она ждала меня у дома, а вечером — у университета, в котором я учился. И всё время просила телефон моего друга. Мы вместе гуляли по городу, ходили в кино, на дискотеки. Это **продолжалось** год.

продолжаться — *to last*

Сейчас Маша — моя жена, скоро у нас будет **ребёнок**. Сейчас она не просит телефон друга.

ребёнок — *child, baby*

4. Правильно или нет?

Да Нет

1) Его друг — известный футболист.	
2) Раньше они учились в одной школе.	
3) Его друг всем даёт свой номер телефона.	
4) Его друг любит Машу.	
5) Скоро его друг и Маша пожениются.	

5. Расскажите эту историю от первого лица.



1. Как вы думаете, что значит *во-первых, во-вторых, в-третьих*?
2. Вы знаете слово *помогать*. А что значит слово *помощь*?
3. Как вы думаете, что значит *эмоционально*?

4. Соедините слова с противоположным значением.

гро́мко	→	споко́йно
бы́стро	→	ти́хо
серди́то		ме́ленно
эмоциона́льно		ра́достно

5. Прочитайте текст.

Когда я приехал в Москву, я думал, что можно не изучать русский язык. «Во-первых, здесь почти все говорят по-английски. Во-вторых, русский язык, говорят, очень трудный. В-третьих, через год я уеду домой, в Германию, я здесь только в командировке», — думал я.

Один раз утром, когда я шёл на работу, ко мне подошёл **пожилой** человек. Он быстро что-то говорил по-русски. Он говорил очень эмоционально, а я ничего не понимал. Я подумал, что он просит деньги, и взял из **кармана** десять рублей, хотел дать ему. Но когда он увидел деньги, он сказал что-то очень **громко** и **сердито**. Я спросил: «Do you speak English?», но он не понял и быстро ушёл.

Мне стало очень **стыдно**. Может, ему нужна была помощь? И эти десять рублей... На следующий день я начал изучать русский язык.

6. Ответьте на вопросы.

- 1) Почему он не хотел изучать русский язык?
- 2) Почему потом он решил изучать русский язык?
- 3) Почему вы решили изучать русский язык?

7. Расскажите эту историю от первого лица.

командировка —
business trip
пожилой —
elderly
карман —
pocket
громко —
loud
сердито —
angry
стыдно —
shameful



1. Как вы думаете, что значит *стóлик на двоїх*?
2. Понимаете ли вы слова *компáния, администрáтор, аллергия, итальянские спагётти*?
3. Прочитайте текст.

Нéсколько мéсяцев назáд я приéхал в Россию из Ита́лии. У меня командирóвка на три гóда. В моéй компáнии есть одна рúсская дéвушка, Мари́на. Она мне óчень нрáвится. И вот я реши́л пригласи́ть её в ресторáн. Я хотéл заказáть стóлик **зарáнее**. Пóзвонил в оди́н хорóший ресторáн, но администрáтор говори́ла то́лько по-рúсски.

зарáнее —
beforehand

Тогда́ я нáчал изучáть рúсский язык. Чéрез мéсяц я вы́учил **наи́зусть** диалóг «Закажіте стóлик в ресторáne». Это бы́ло óчень трúдно, óсобенно слова́ «стóлик на двоїх» и «зал для некуря́щих». **Послédнее** бы́ло óчень вáжно, потому́ что Мари́на не любит **зáпах** сигарéт, у неё аллергия. Я позвони́л в ресторáн и сказа́л:

тогда́ — *then*
наи́зусть —
by heart

— Здравствуйте! (Уф! Какóе дли́нное и трúдное слóво!)

послédнее —
the last thing
зáпах — *smell*

— Здравствуйте! — отвѣтила администратор.

— Мѳжно заказать стѳлик на двоих?

— Да, конечно. На какое число?

число — *date*

— На первое марта. На вечер, часов в восемь.

— Хорошо. Ваша фамилия?

— Масей. Марио Масей.

— Пожалуйста, ваш телефон.

— 324-70-55. Девушка! Очень важно: мне нужен стѳлик в зале для некурящих!

зал для неку-
рящих —

— Хорошо, не беспокойтесь. Я пишу: «Зал для некурящих».

non-smoking

— Спасибо. До свидания! (тоже трудное слово)

hall

— До свидания!

не беспокой-
тесь —

— Минутку, девушка! Вы написали «зал для некурящих»?

don't worry

— Да! Я же сказала: «Не беспокойтесь!». Главное для нашего ресторана — клиент!

И вот мы пришли в ресторан.

— Здравствуйте! Я заказывал стѳлик. Моя фамилия Масей.

— Здравствуйте! Проходите, пожалуйста!

— Спасибо!

— Вот ваш стѳлик. Садитесь, пожалуйста!

Садитесь! —

— Спасибо! Но... здесь курят! Это зал для курящих?

take a sit

— Да. Извините, в зале для некурящих сейчас нет мест.

— Но я заказывал... Я клиент... Клиент всегда прав...

прав — *right*

— Извините, не могу вам помочь. У нас очень маленький зал для некурящих.

Конечно, мы ушли из ресторана. Но это было даже хорошо! Потому что мы пошли ко мне домой, и я приготовил **настоящие** итальянские спагетти. Мари́не очень понравилось, как я готовлю. А в ресторан пойдём в следующий раз. Но в другой!

настоящий —
real

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Откуда приехал Марио?
- 2) Где он работает?
- 3) Где работает Мари́на?
- 4) Почему Марио начал изучать русский язык?
- 5) Какой диалог он выучил наизусть?
- 6) Почему Марио заказал столик в зале для некурящих?
- 7) Почему они ушли из ресторана?
- 8) Как вы думаете, это хороший ресторан?

5. Восстановите диалог.

— Алло!

— _____ !

— Здравствуйте!

— _____ ?

— Да, конечно. На какое число?

— _____ .

— Хорошо. Ваша фамилия?

— _____ .

— Пожалуйста, ваш телефон.

— _____ !

— Хорошо, не беспокойтесь. Я пишу: «Зал для некурящих».

— _____ !

— До свидания!

6. Разыграйте диалог. Вы заказываете столик в ресторане по телефону.



1. Давайте поиграем! Кто знает больше названий овощей?
2. Прочитайте текст.

Я студентка, учусь в университете. Я из Америки. Сейчас я изучаю только русский язык, а в следующем году буду учиться на факультете журналистики. Хочу стать журналисткой. Я интересуюсь русской историей, литературой. Сейчас я много занимаюсь русским языком, но у меня очень мало практики. Поэтому я решила больше говорить на улице, в магазине, в кафе. Я решила покупать продукты не в супермаркете, а в магазине «Продукты». Там я часто покупаю даже продукты, которые мне не нужны. Всё для практики. Я говорю, например:

даже — *even*

— Дайте, пожалуйста, лук. Один килограмм.

лук — *onion*

— Пожалуйста.

— Это лук? Извините, я хотела вот это!

— Это **пéрец**, а не лук.

пéрец —

— Как? «Пéреч»?

pepper

— Нет, «пé-рец». «Ц» в конце слова.

— А-а! Понимаю. Спаси́бо. «Пе́рец-ц». Лук я возьму́, и пе́рец то́же. А э́то как называ́ется?

— Это **огуре́ц**. Если мно́го — «огурцы́». Возьме́те? огуре́ц —

— Да-да! Оди́н, пожа́луйста! *cucumber*

— Килогра́мм и́ли **шту́ку**? шту́ка —

— Как вы сказа́ли? «Шту́ку»? *piece*

— Да, «одна́ шту́ка». «Да́йте одну́ шту́ку».

— А две?

— «Две шту́ки».

— А три?

— «Три шту́ки».

— Мо́жно пять?

— Пожа́луйста, вот пять штук.

— Почему́ «штук»?

— Потому́ что пять. «Две штуки, а пять — штук».

— Да́йте, пожа́луйста. Все́. Спаси́бо большо́е.

— До свида́ния!

Сейча́с у меня́ так мно́го проду́ктов! За́втра я хо́чу пойти́ в магази́н «Оде́жда», но **снача́ла** на́до пойти́ в банк, на́до взять побольше́ де́нег.

оде́жда —
clothes

снача́ла —
first

3. Ответьте на вопросы.

- 1) Отку́да прие́хала де́вушка?
- 2) Где она́ уче́тся?
- 3) Что она́ изуча́ет?
- 4) Кем она́ хо́чет стать?
- 5) Чем она́ интересу́ется?
- 6) Почему́ она́ не покупа́ет проду́кты в суперма́ркете?
- 7) Какие́ слова́ она́ вы́учила в магази́не?
- 8) Почему́ так изменя́лось сло́во «шту́ка»?
- 9) Куда́ она́ хо́чет пойти́ за́втра?

- 10) Почему сначала ей надо пойти в банк?
- 11) Как вы думаете, она будет хорошей журналисткой?
- 12) А вы уже говорите в магазине по-русски? Где ещё?

4. Разыграйте диалог в магазине.

5. Заполните пропуски словом *штука* в разных формах.

одна _____

две _____

три _____

пять _____

десять _____

четыре _____

6. Соедините части предложений.

1) Я студентка, ...

2) Сейчас я изучаю только русский язык, ...

3) Сейчас я много занимаюсь русским языком, ...

4) Я решила покупать продукты не в супермаркете, ...

5) Я часто покупаю продукты, ...

6) Завтра я хочу пойти в магазин «Одежда», ...

а) ...которые мне не нужны.

б) ...а в магазине «Продукты».

в) ...учусь в университете.

г) ...но сначала надо пойти в банк.

д) ...а в следующем году буду учиться на факультете журналистики.

е) ...но у меня очень мало практики.

7. Разыграйте аналогичный диалог в магазине.

ВИДЫ ГЛАГОЛА



1. Вы знаете, что значит *разводиться*?
жениться ≠ *разводиться*
2. Понимаете ли вы слова *шоу-бизнес*, *репортёр*, *специальный корреспондент*, *конфиденциально*?
3. Как вы думаете, о чём пишут газеты, если они называются «Звёздные новости» и «Бульварные новости»? Они пишут правду?
4. Заполните пропуски глаголами совершенного и несовершенного вида.

покупать _____
_____ прочитать

получать _____

болеть _____

знать _____

_____ отдохнуть

_____ сказать

сообщать _____

5. Прочитайте текст.

Утром я всегда покупаю газеты. И сегодня тоже я купила две **свежие** газеты. Я читала их в метро, когда ехала на работу. Сначала я читала газету «Звёздные новости». Вот что я прочитала.

свежий —
latest

Газета «Звёздные новости»

Актёр Фёдор Петров **женится!** Свадьба сегодня в ресторане «Годунов». На свадьбе будут все звёзды шоу-бизнеса, известные актёры, певцы и бизнесмены. Будущая жена Фёдора, популярная певица Суперстар, получит в подарок **бриллиантовое кольцо**. Как сообщил наш специальный корреспондент, оно стоит три миллиона долларов!

жениться —
to get married

бриллиант —
diamond
кольцо — ring

* * *

Известный певец Николай Сидоров серьёзно **заболел**. Сейчас он находится в больнице. Врачи говорят, что у него высокая температура: 42 градуса! Это грипп или **опасная** инфекция? Вы узнаете это завтра. Читайте нашу газету!

болеть/
заболеть —
to fall ill
опасный —
dangerous

* * *

Погода. Завтра в Москве минус 20. **Сильный северный** ветер. Снега не будет.

сильный —
strong
северный —
northern

Когда я прочитала газету «Звёздные новости», я начала читать газету «Бульварные новости». Вот что я прочитала.

Газета «Бульварные новости»

Актёр Фёдор Петров **разводится!** Его **бывшая жена** популярная певица Суперстар сказала, что их дети будут жить с ней. Фёдор не согласен. Он сказал в интервью нашему специальному корреспонденту, что Суперстар — очень плохая мать.

* * *

Известный певец Николай Сидоров отдыхает в Таиланде. Он конфиденциально **сообщил** только нашему корреспонденту, что не планировал отдыхать, но его невеста, популярная певица Суперстар, очень хотела отдохнуть **на берегу моря**, вдали от репортёров и папарацци.

* * *

Погода. Завтра в Москве плюс два градуса. Ветра не будет. Сильный снег.

разводиться
— to get
divorced

бывшая
жена —
ex-wife

сообщить —
to report

на берегу
моря —
at the sea
side

6. Что пишут газеты? Напишите, а потом расскажите.

	<i>«Звёздные новости»</i>	<i>«Бульварные новости»</i>
Фёдор Петров		
Суперстар		
Николай Сидоров		
Погода		

7. Чем занимаются эти люди?

певец

корреспондент

актёр

бизнесмэн

папара́нци

играёт в кино́ и теа́тре

име́ет своё де́ло

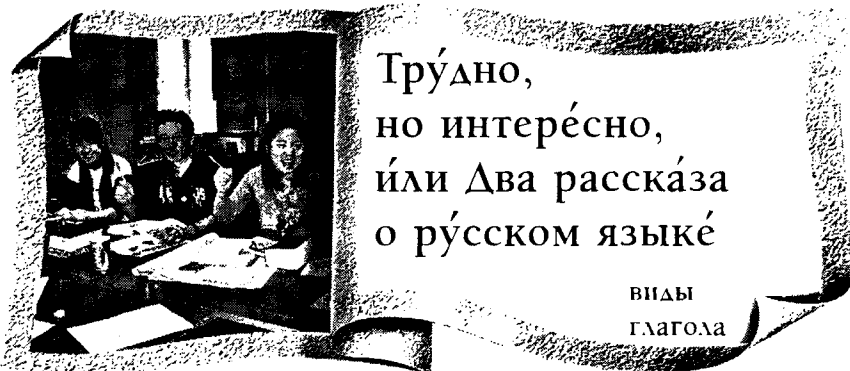
фотографи́рует звёзд

поёт пе́сни

берёт интервью́

8. Заполните пропуски глаголами *покупать/купить, читать/прочитать* в нужной форме.

Утром я всегда _____ газёты. Сего́дня то́же я _____ две све́жие газёты. Когда́ я _____ газёту «Звёздные но́вости». я нача́ла _____ газёту «Бульва́рные но́вости». Вот что я _____ .



Что тако́е «то́рмоз»

1. Заполните пропуски глаголами совершенного и несовершенного видов.

изуча́ть _____

_____ ПОНЯ́ТЬ

зна́ть _____

слы́шать _____

_____ выучить

говорить _____

смотреть _____

_____ смочь

2. Понимаете ли вы слова *автомобиль, деталь*?

3. Прочитайте текст.

Я студент, приехал в Россию из Германии. Я уже давно изучаю русский язык. Это интересно, но трудно. Я уже неплохо говорю по-русски. Но я плохо знаю **разговорный язык** и не всё понимаю, когда говорят мои русские друзья.

разговорный
язык —
*spoken
language*

Недавно я услышал, как один русский студент сказал другому: «Ну, ты тормоз!» Я посмотрел в словарь: тормоз — это деталь автомобиля, которая **останавливает** его. Почему он так сказал? Я спросил своего русского друга, и он сказал, что это слово значит ещё «**глупый человек**», «человек, который медленно понимает простые вещи».

остановить —
to stop
глупый —
foolish

Я думаю, что русский язык очень интересный и можно всю жизнь его изучать.

Например, недавно я покупал на рынке помидоры. Я знаю, что русские люди очень любят говорить «**домик**» (маленький дом), «**столик**» (маленький стол) и **так далее**. И я сказал: «Дайте, пожалуйста, помидорки» (это были маленькие помидоры). Бабушка, у которой я покупал помидоры, сказала, что это **неправильно**. Надо говорить «помидорчик»!

так далее —
so on

Трудно изучать русский язык, но очень интересно. Я мечтаю о том, что я смогу когда-нибудь сказать: «Я выучил русский язык!»

неправильно
— *wrong*

Николя и Юя

Я преподаватель русского языка. Это дело интересное, но трудное. Я уже давно работаю и, мне кажется, знаю о русском языке всё. Но недавно я понял, что не всё можно **объяснить**.

объяснять/
объяснить —
to explain

В моей группе есть студент из Франции. Его зовут Николая. Есть ещё студент из Японии, его зовут Юя. И вот недавно я говорила на уроке, что имя Юя **изменяется**, как Боря, Миша, Жёня и другие мужские имена на -а и -я. И тут Николая спрашивает:

меняться/
изменяться —
to change

— Значит, и моё имя изменяется?

— Нет, ваше не изменяется.

— А почему?

— Э... Это трудный вопрос, я в следующий раз вам скажу, мне надо **посоветоваться** с коллегами, — **честно** сказал я.

посоветоваться —
to consult

На перерыве я спрашивал всех коллег, которые работали в этот день. Было много разных интересных идей, но **точно** никто не знал. Да, студенты правы: русский язык **действительно** трудный! Но интересный...

честно —
frankly
точно —
exactly
действительно —
really

4. Ответьте на вопросы.

1) Что думает о русском языке студент?

2) Что он рассказало?

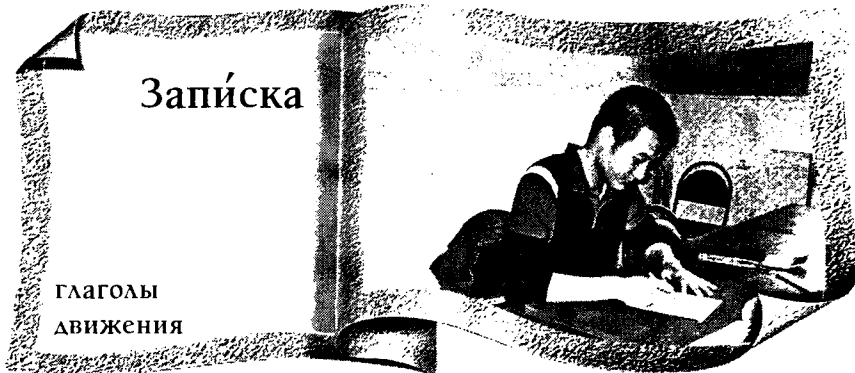
3) Что думает о русском языке преподаватель?

4) Что он рассказало?

5) А что вы думаете о русском языке?

6) Какую историю о русском языке вы можете рассказать?

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ



1. Прочитайте текст.

Дорогой преподаватель! Извините, что **на прошлой неделе** я не ходил на уроки. Я очень люблю русский язык, но у меня было много проблем.

на прошлой
неделе —
last week

В понедельник утром мне позвонила мама из Кореи. Она сказала, что скоро в Москву приедет моя сестра. Я поехал в посольство **оформлять** документы.

оформлять —
to legalize

Во вторник я поехал в университет на трамвае. На улице Профсоюзная была большая **пробка**. Я ждал в трамвае 6 часов, потом занятия закончились, и я поехал домой.

пробка —
traffic jam

В среду утром у меня болел **живот**. и я пошел к врачу.

живот —
stomach

В четвёрг я поёхал в университет на метрo, потому что боялся, что опять будет пробка. В метрo милиционер попросил у меня паспорт и сказал, что моя виза закончилась. Я поёхал в посольство.

В пятницу я вышел из комнаты в общежитии, хотел закрыть дверь, но ключа не было. Я пошёл к администратору, сказал, что мне нужен новый ключ. Но администратор сказала, что ключа нет. Поэтому я не мог уйти из комнаты. Весь день я был в общежитии. Даже продукты мне купили друзья.

P.S. Уважаемый преподаватель! Я попросил друга передать вам эту записку, потому что сегодня, в понедельник, я опять не смогу прийти на урок: приедет моя сестра, я должен поехать в аэропорт и встретить её. Извините, пожалуйста.

Ваш студент Ли Кун

бояться —
to be afraid of
закончиться
— to get
expired
посольство —
embassy
ключ — key

2. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Ли Кун — очень хороший студент.		
2) Ли Кун каждый день ходит в университет.		
3) К нему должна приехать сестра.		
4) Во вторник на улице Профсоюзная была большая пробка.		
5) Виза Ли Куна закончилась.		
6) В пятницу у Ли Куна болел живот.		

3. Куда Ли Кун должен поехать сегодня? Почему?

4. Расскажите, что случилось в пятницу.

5. Напишите, куда Ли Кун ходил в эти дни.

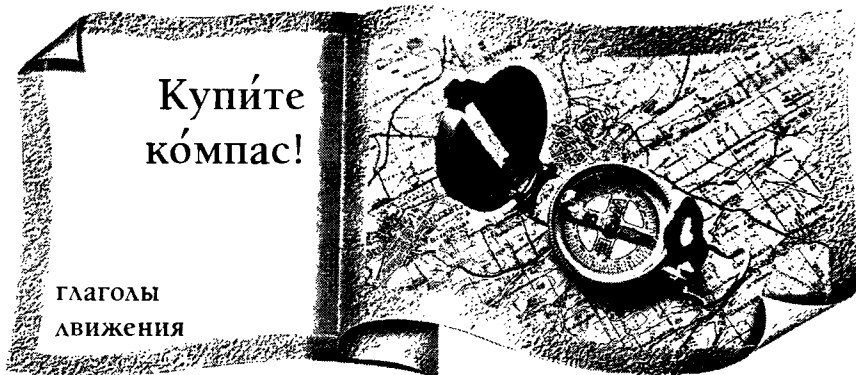
В понеде́льник _____

Во вто́рник _____

В сре́ду _____

В четве́рг _____

В пя́тницу _____



1. Как вы думаете, что значит *москвич*?

Соедините слова с вопросами, на которые они отвечают.

Москва	—	какой
московский	→	что
москвич		кто

2. Прочитайте текст.

Я приехал в Москву недавно. Уже немного говорю по-русски. Я очень люблю гулять по Москве, часто хожу в музеи, на выставки, в театры. Я думаю, что в Москве очень много туристов. Почему я так думаю? Раньше я часто спрашивал на улице:

— Скажите, пожалуйста, как пройти к Большому театру?

— Вы не скажете, как доехать до Исторического музея?

— Извините, этот автобус идёт к цирку?

Обычно я слышал в **ответ**:

— Извините, я не знаю.

— Спросите, пожалуйста, кого-нибудь другого, я **точно** не знаю.

— Извините, я не москвич, я не знаю.

— Кажется, вам надо налево. Нет-нет, направо!

Или налево?

Я думаю, все эти люди — туристы. Я не понимаю, где москвичи? Может быть, москвичи не знают свой город?

Тогда я пошёл в магазин и сказал:

— Дайте, пожалуйста, большую карту и **компас**.

Сейчас у меня нет проблем, компас всегда у меня в **кармане**. И вам советую купить компас.

ответ —

answer

точно —

exactly

компас —

compass

карман —

pocket

3. Правильно или нет?

Да Нет

	Да	Нет
1) Он любит гулять по Москвѣ.		
2) Он хорошо говорит по-русски.		
3) Он хорошо знает Москвѣ.		
4) В Москвѣ много туристов.		
5) Он купил карту и компас.		

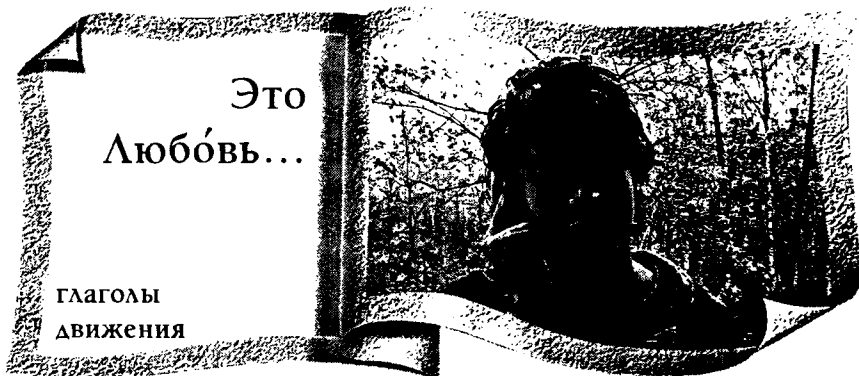
4. Разыграйте диалоги. Начните так:

— Извините, вы не скажете, как доехать до ...?

Или так:

— Скажите, пожалуйста, как пройти к ...?

5. Расскажите эту историю от первого лица.



1. Понимаете ли вы слово *трéнер*?

2. Прочитайте диалог.

— Алло! Здравствуйте!

— Здравствуйте!

— Это Владíмир?

— Нет, это **Любóвь**.

— Любóвь? Извините, я иностранец, ещё пло́хо понимаю. Осóбенно по телефóну. И ещё пло́хо слы́шно. Но я зна́ю, что любóвь — это **значит** «люби́ть»...

— Да, всё пра́вильно. И ещё это **жéнское** и́мя.

— Жéнское? Но ваш **го́лос**... Я думал, это мо́й друг Владíмир. Он трéнер. Это клуб **«Будь здоро́в!»**?

— Да, всё пра́вильно. Го́лос тако́й, потому́ что мно́го куро́. И **го́рло боли́т** немно́го. А Владíмир вы́шел.

— Вошёл? Куда́? Мо́жно ме́дленно повто́рить?

Эти глаго́лы движе́ния...

— Не «вошёл», а «вы́шел». Извини́те, я не зна́ю куда́.

любóвь —
love

знача́ть —
to mean

жéнское —
female

Будь здоро́в
— *bless you*

го́рло боли́т
— *to have a*

sore throat
ме́дленно —

slowly
повторя́ть —

to repeat
глаго́лы

движе́ния —
verbs of

motion

— Понимаю... «Вышел» — значит, **вернётся**, пра- вернуться —
вильно? *to return*

— Правильно.

— А когда он вернётся?

— Извините... Вы знаете, мне сейчас сказали,
что он не вернётся. Он ушёл.

— Что? Ушёл? Значит, не вернётся?

— Нет, он, конечно, вернётся. Но не сегодня.
Завтра.

— Понимаю...

3. Ответьте на вопросы.

1) Кто говорит по телефону?

2) Почему иностранец думал, что это Владимир?

3) Куда он позвонил?

4) Кем работает Владимир?

5) Вернётся ли Владимир?

6) Когда он вернётся?



1. Понимаете ли вы слова *форма, идеал, фигура, массаж, эксклюзивный*?

2. Вы ходите в фитнес-клуб, в бассейн, в салон красоты, в солярий?

3. Соедините слова.

бегать	→	в бассейне
плавать	→	по магазину
ходить	→	в Италию
лететь	→	в парке

4. Прочитайте текст.

У Анны очень **тяжёлая** жизнь, **хотя** ей только 18 лет. Вот, **напримёр**, сегодня она сделала очень много дел.

Главное для Анны — хорошая форма и красивая фигура (90-60-90). А её идеал — Пэрис Хилтон. Анна хочет жить, как эта известная американка. Утром она сначала **бегала** в парке, потом **плавала** в бассейне, потом пошла в фитнес-клуб на массаж, потом в солярий. После этого Анна пошла в салон красоты. Через четыре часа она вышла из салона красоты и пошла в ресторан обедать. Через час она вышла из ресторана и поехала в магазин «Эксклюзивная одежда».

Она вошла в магазин в два часа. Анна долго ходила по магазину и **выбирала** новую одежду. Через пять часов она вышла из магазина и поехала на такси домой. Дома Анна один час думала, что **надеть**. Потому что она должна сначала пойти на дискотеку, а потом поехать в ночной клуб.

Завтра утром Анна летит в Италию, в Милан. Ей надо купить новое вечернее платье, потому что через два дня она пойдёт на важную встречу с подругами в кафе.

тяжёлый —
difficult
хотя —
although
напримёр —
for example

бегать —
to run
плавать —
to swim

выбирать/
выбрать —
to choose
надевать/
надеть —
to put on

5. Правильно или нет?

Да Нет

1) Анне 18 лет.		
2) Днём Анна бегала в парке.		
3) Анна была в салоне красоты пять часов.		
4) Анна вошла в магазин в два часа.		
5) Анна поехала домой на такси.		
6) Анна пойдёт на встречу с друзьями через неделю.		
7) У Анны очень тяжёлая жизнь.		

6. Что Анна делала сегодня? Заполните таблицу.

утром	днём	вечером

7. Опишите день Анны. Используйте глаголы движения с нужными предлогами. Используйте правильную падежную форму. Начните так:

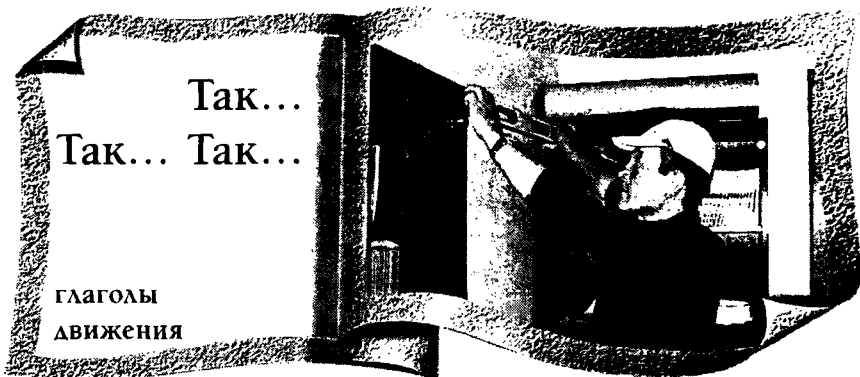
Утром Анна бегала в парке, из парка она пошла в бассейн...

парк → бассейн → фитнес-клуб → салон красоты → ресторан
→ магазин → дом → дискотека → ночной клуб.

8. Напишите, куда Анна ходила пешком (или пойдёт) и куда она ездила (или поедет) на транспорте. Используйте слова: *фитнес-клуб, салон красоты, ресторан, магазин, дом, дискотека, ночной клуб, Милан, кафе.*

пешком _____

на транспорте _____



1. Как вы думаете, что значит слово так?
2. Прочитайте текст.

Мой папа — дипломат. Сейчас он работает в России, поэтому недавно я приехал к родителям в гости в Москву. Я учусь в университете в Лондоне, в Москву приехал в первый раз.

Месяц назад к нам пришёл мастер. Он делал большой шкаф с зеркалом в коридоре. Я сидел в комнате за компьютером, писал письма друзьям. Каждый пять минут я слышал из коридора странное слово «так».

Я вышел в коридор. Мастер измерил стену и сказал: «Так...». Потом он измерил другую стену и опять сказал: «Так...» Потом он постучал по стене и сказал «Так...» И так он повторял это слово много раз.

«Какой странный язык», — подумал я. Вечером я долго не мог заснуть. В голове звучало: «Так... Так... Так...» Утром я уже точно знал, что буду изучать русский язык. Вот так.

зеркало —
mirror

измерять/
измерить —
to measure
стенá — *wall*
стучать/
постучать —

to knock
заснуть —
to fall asleep
звучать —
to sound

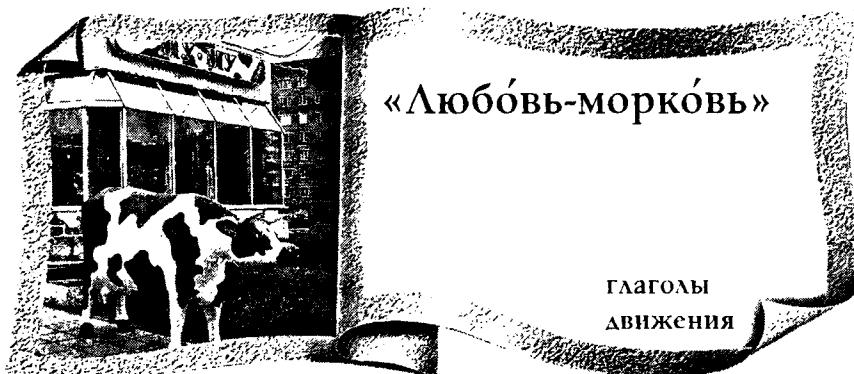
3. Заполните пропуски.

- 1) Я _____ к родителям в Москву́.
- 2) Я _____ в Москву́ в первый раз.
- 3) К нам _____ мастер.
- 4) Я _____ из комнаты в коридор.

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Почему он решил изучать русский язык?
- 2) Почему вы начали изучать русский язык?

5. Расскажите эту историю от первого лица.



1. Вы знаете, что значит КГБ? А когда звонят по номерам «911», «01»?
2. Обратите внимание: *включи́ть* ≠ *выключи́ть*.
3. Прочитайте текст.

Один раз мы с другом решили пойти в ресторан или в кафе. Мы недавно приехали в Москву́ из Испании, поэтому плохо знаем город и рестораны. Мы шли по улице и читали названия ресторанов. Нам было очень трудно, потому что мы ещё плохо знаем русский язык.

Вот ресторáн «Любóвь-моркóвь»*. Навéрное, там мно́го блюд из моркóви. Мо́жет, он для вегетариáнцев? Но мы не вегетариáнцы.

моркóвь —
carrot

А вот ресторáн «Му-му». Почему́ он так назывáется? Мо́жет, там то́лько блюда из молока́ и говя́дины?

говя́дина —
beef

Вот ещё ресторáн. Он назывáется «Безу́мный цыплёнок». Почему́ безу́мный? Нет, это́ странное назва́ние!

безу́мный
цыплёнок —

А вот ещё ресторáн — «Ёлки-па́лки!» Что это́? Какие ёлки? А вот — «Ни пúха ни перá!» Ещё мы ви́дели ресторáны «Вах-Вах», «Отделе́ние мили́ции», «Киш-миш», «Шеш-беш» и даже «КГБ» и «911».

crazy chicken
Ёлки-па́лки —

Мы до́лго ходи́ли по го́роду. Когда́ мы уви́дели ресторáн «Если у вас пожа́р, звони́те 01», мой друг сказа́л:

Damn!

Ни пúха ни
перá —

Good luck!

отделе́ние
мили́ции —
militia post

— Ты зна́ешь, ка́жется, я забы́л **вы́ключить** газ!

выключа́ть/

Он бы́стро поéхал домо́й, а я пошёл в суперма́ркет и купи́л проду́кты.

вы́ключить —
to turn off

Поужина́ли мы до́ма. Газ он, коне́чно, не забы́л вы́ключить.

4. Ответьте на вопросы.

- 1) Отку́да приéхали друзья́?
- 2) Куда́ они́ реши́ли пойти́?
- 3) Почему́ они́ не пошли́ в ресторáн «Любóвь-моркóвь»?
- 4) Почему́ они́ не пошли́ в ресторáн «Му-му»?
- 5) Какие́ ещё ресторáны они́ ви́дели? Что значат их назва́ния?
- 6) В каки́х ресторáнах вы бы́ли? Почему́ они́ так назывáлись?

* Все рестораны есть в Москве. Можете пойти.

5. Заполните пропуски.

- 1) Один раз мы с другом решили _____ в ресторан.
- 2) Мы недавно _____ в Москву из Испании.
- 3) Мы _____ по улице и читали названия ресторанов.
- 4) Мы долго _____ по городу.
- 5) Он быстро _____ домой, а я _____ в супермаркет.



1. Понимаете ли вы слово *динамит*?
2. Прочитайте текст.

Недавно мой друг Антон пригласил меня поехать в воскресенье на озеро. Он сказал, что в этом озере много рыбы.

— Я не люблю **ловить рыбу**, — сказал я.

— Мы не будем её ловить. У меня есть динамит. Понимаешь? **Бросим** динамит в воду — и у нас будет много рыбы.

— Я не люблю рыбу. Но поеду просто отдохнуть, — согласился я.

ловить рыбу
— to fish

бросать/
бросить —
to throw

— Хорошó. Поéдем на моéй нóвой машинé. Бú-
дешь там гулять с моéй собáкой. Её зовúт Лáйма.
Она́ óчень úмная. Всё понимает. С ней мóжно дá-
же разговáривать.

И вот мы приéхали. Антóн **положил** динамíт на
травú. Вдруг Лáйма **схватила зубáми** динамíт и по-
бежала под машинú.

— Лáйма! Лáйма! — **закричал** Антóн.

— Выходи́ скорéе! Лáйма! — **звал** я.

Но Лáйма не хотéла выходить. Она́ **сидéла** там
час, два, три...

Наступил вéчер. Стáло хóлодно и темнó. Мы
óчень хотéли есть. Мы **собирались** готóвить рыбу и
взяли тóлько соль и хлеб. Мы пóняли, что Лáйма
не выйде́т, и съéли хлеб с со́лью.

— Дава́й поéдем домо́й! — сказа́л я. — Твоя́ собáка
действительно́ óчень úмная. Она́ не **член** Гринпис?

— Ешё́ нет, — **серди́то** отвéтил Антóн.

Как тóлько мы сéли в машинú. Лáйма вы́бежала
и сéла ря́дом с на́ми. И мы поéхали домо́й.

положи́ть —
to put
схвати́ть
зубáми —
to catch by
teeth
крича́ть/
закрича́ть —
to cry
звать — to call
сиде́ть —
to sit
Наступи́л
вéчер —
The evening
came
собира́ться/
собрáться —
to be going to
do smth
серди́то —
angrily
член —
member

3. Ответьте на вопросы.

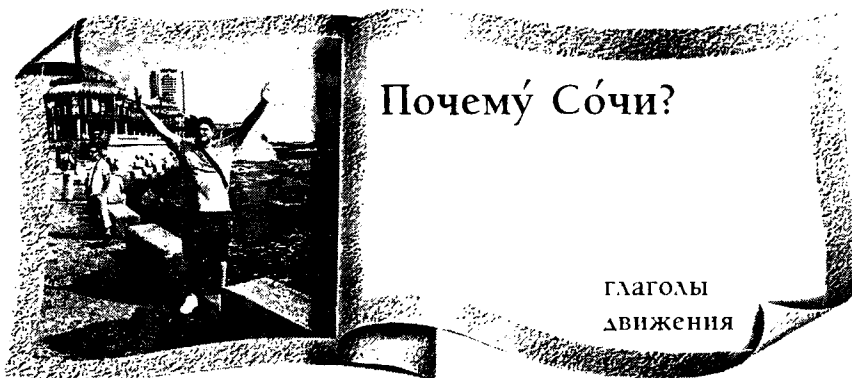
- 1) Куда́ реши́ли поéхать друзья́?
- 2) Что они́ собирались де́лать на óзере?
- 3) Зачём Антон взял динамíт?
- 4) Что сде́лала Лáйма, когда́ они́ приéхали на óзеро?
- 5) Лáйма до́лго сидéла под машинóй?
- 6) Почему́ друзья́м не́чего бы́ло есть?
- 7) Что е́ли друзья́?
- 8) Когда́ Лáйма вы́бежала и сéла в машинú?
- 9) Как вы дúмаете, Лáйма — úмная собáка?

4. Выпишите из текста глаголы движения, которые обозначают движение на транспорте и без транспорта.

на транспорте _____

без транспорта _____

5. Расскажите эту историю от первого лица, от лица Антона и Лаймы.



Почему Сочи?

глаголы
движения

1. Понимаете ли вы слова *австриец*, *перспективный*, *результат*, *спортивный комплекс*?
2. Прочитайте текст.

Вы, конечно, знаете, что Олимпиада будет в Сочи. Я надеялся, что Олимпиада будет в Австрии, потому что я австриец.

И вот месяц назад я **решил** поехать в Сочи. Я хотел понять, почему **победил** этот город. Я знал, что в России сейчас много проблем, мафия и ещё там очень холодно. Почему Сочи **победил**?

Сначала я **прилетел** в Москву. Потом поехал в Сочи на **поезде**. В поезде я познакомился с корей-

решать/
решить —
to decide
победить —
to win
прилететь —
to fly in
поезд — train

цем. Он тоже е́хал в Со́чи: он хотёл понять, почему не победил корейский город.

В Со́чи мы вме́сте жи́ли в гости́нице. Мы ходи́ли по го́роду, смотре́ли, как живу́т лю́ди, разгово́ривали с ни́ми. Че́рез неде́лю мы по́няли, что мо́жно е́хать домо́й. Мой но́вый друг пое́хал в Коре́ю, а я — в Австрию. Вот результа́ты моёй пое́здки:

1. Со́чи — о́чень перспекти́вный го́род.

2. Приро́да здесь о́чень краси́вая, **осо́бенно мо́ре и го́ры.**

3. Чёрное мо́ре **на са́мом де́ле** си́нее.

4. Го́род о́чень зеле́ный.

5. Лю́ди в го́роде о́чень **приве́тливые** (да́же милиционе́ры).

6. Мно́гие лю́ди изуча́ют англи́йский язы́к, **гото́вятся** к Олимпиа́де (милиционе́ры то́же изуча́ют англи́йский язы́к).

7. В Со́чи не о́чень хоро́шие гости́ницы (напри́мер, в на́шей ко́мнате была́ то́лько кровать, стул и большо́й **пусто́й холоди́льник**, стола́ не́ было).

8. Но в го́роде **стро́ят** но́вые хоро́шие гости́ницы. Еше́ стро́ят сталио́ны и спорти́вные ко́мплексы.

9. Пого́да те́плая (не понима́ю, почему́ все го́вора́т, что в Росси́и хо́лодно).

10. Сейча́с я понима́ю, почему́ победил Со́чи. Я **согла́сен** с э́тим **выбо́ром**. За́втра начина́ю изуча́ть русский язы́к, потому́ что хочу́ поехать в Сочи на Олимпиаду.

приро́да —
nature
осо́бенно —
especially
мо́ре — *sea*
го́ры —
mountains
на са́мом
де́ле —
as a matter of
fact
приве́тливый
— *friendly*
гото́виться —
prepare
oneself
пусто́й —
empty
холоди́льник
— *fridge*
стро́ить;
постро́ить —
to build up
согла́сен --
to agree
выбо́р —
choice

3. Правильно или нет?

Да Нет

	Да	Нет
1) Сóчи — óчень перспективный гóрод.		
2) Прирóда в Сóчи óчень красíвая.		
3) Чёрное мóре на сáмом дéле зелёное.		
4) Лю́ди в гóроде не óчень привéтливые.		
5) Мнóгие лю́ди изучáют англи́йский язы́к.		
6) В Сóчи óчень хоро́шие гости́ницы.		
7) Пого́да в Сóчи холо́дная.		

4. Заполните пропуски словами из текста.

Ме́сяц наза́д я реши́л _____ в Сóчи.

Снача́ла я _____ в Москвú.

Пото́м _____ в Сóчи на поéзде.

Мы _____ по гóроду.

Че́рез неде́лю мы по́няли, что мо́жно _____ домо́й.

Мой но́вый друг _____ в Корéю, а я — в Вéну.

Я хочú _____ в Сóчи на Олимпиáду.

5. Расскажите, как Сочи готовится к Олимпиаде.

6. Что вы знаете о Сочи? Вы были в этом городе? Вы хотите поехать на Олимпиаду?